# **SIEMENS**

HiPath 3000
HiPath AllServe
Hicom 150 E/H
optiset E memory



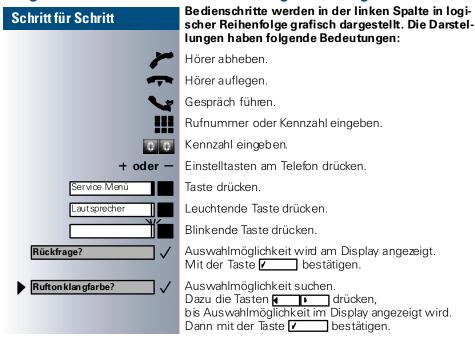
# Zur vorliegenden Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt das Telefon optiset E memory an Ihrer HiPath 3000/HiPath AllServe.

Alle über Ihr Telefon durchführbaren Funktionen werden beschrieben. Sollten Sie feststellen, dass Funktionen an Ihrem Telefon nicht wie gewünscht verfügbar sind, kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Funktion ist für Sie und Ihr Telefon nicht eingerichtet bitte wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung.
- Ihre Kommunikationsplattform verfügt nicht über diese Funktion bitte wenden Sie sich an Ihren Siemens-Vertriebspartner zur Hochrüstung.

## Wegweiser zum Lesen der Bedienungsanleitung



# **Anzeigen im Display**

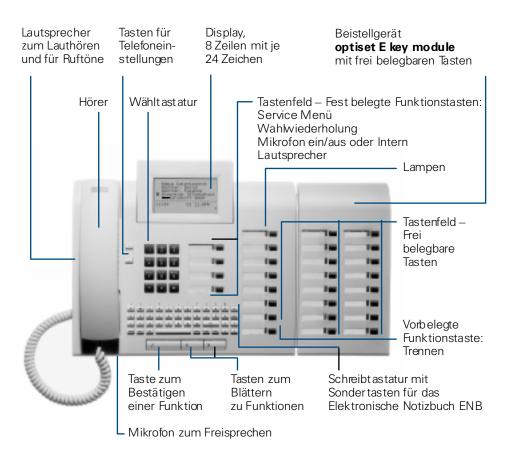


Die ersten 6 Zeilen dienen z. B. zur Anzeige von Daten aus dem Telefonbuch → Seite 61 oder aus der Anruferliste → Seite 38.

In Zeile 7 erscheinen je nach Situation Aufforderungen oder Quittungsmeldungen.

In Zeile 8 erscheinen Auswahlmöglichkeiten von Funktionen, die Sie mit bestätigen können. Wenn rechts das Zeichen ">" steht, gibt es weitere Auswahlmöglichkeiten, die durch perreichbar sind.

# Das Telefon optiset E memory mit Beistellgerät



# Wichtige Hinweise



Betreiben Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeter Umgebung!



Benutzen Sie nur Siemens Original-Zubehör  $\rightarrow$  Seite 101! Das Benutzen von anderem Zubehör ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie und der CE-Kennzeichnung.



Öffnen Sie niemals das Telefon oder ein Beistellgerät! Bei Problemen wenden Sie sich an die Systembetreuung.

Das Telefon soll nicht mit färbenden oder aggressiven Flüssigkeiten, wie z.B. Tee, Kaffee, Säften oder Erfrischungsgetränken in Berührung kommen.

Telefon pflegen → Seite 103.

## **CE-Kennzeichen**



Die Konformität des Gerätes zu der EU-Richtlinie 1999/5/EG wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

### **Umweltschutz-Kennzeichen**



Dieses Gerät wurde nach unserem zertifizierten Umweltmanagementsystem (ISO 14001) hergestellt. Dieser Prozess stellt die Minimierung des Primärrohstoff- und des Energieverbrauchs sowie der Abfallmenge sicher

# Schritt für Schritt So erreiche ich eine Funktion ... im direkten Dialog Einige Funktionen sind im Ruhezustand direkt auswählbar z. B.: Umleitung ein Mit 🕡 ٦► auswählen und mit 🗸 die Auswahl bestätigen. Andere Funktionen sind beim Telefonieren situationsabhängig direkt auswählbar. Z. B. Sie rufen an, doch der Anschluss ist besetzt: Mit 🔽 bestätigen. Rückruf o der Info senden Mit ■ auswählen und mit ■ bestätigen. ... über das Service-Menü Dazu drücken Sie zuerst die Taste "Service Menü". Anschließend werden Ihnen Auswahlmöglichkeiten angeboten, z. B: "#0=Dienste zurücksetzen" → Seite 72. Taste drücken. Service Menü #0=Dienste zurücksetzen? Mit 🖣 🕇 auswählen und mit 🗸 oder Direkt die Kennzahl eingeben. Die Kennzahlen finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung, werden Ihnen aber auch im Display mit der zugehörigen Funktion angeboten. ... mit einer Funktionstaste Eine Funktion, die Sie auf Taste gespeichert haben → Seite 55, können Sie direkt aufrufen, z. B.: Taste "Anrufschutz ein/aus" drücken. Funktion wird ausgeführt.

bestätigen.

### Welche Funktionen kann ich nutzen?

#### **Basis- und Komfortfunktionen**

Sie können alle Basis- und Komfortfunktionen Ihrer Kommunikationsplattform nutzen, die Ihnen im Dialog mit dem Display, im Service-Menü und auf Funktionstasten angeboten werden.

### Zusätzliche Team- und Chef/Sekretariat-Funktionen

→ Seite 82f

Um das Telefonieren für Arbeits- und Projektgruppen noch effizienter zu gestalten, kann Ihr Servicetechniker verschiedene Teamfunktionen einrichten; angepasst an Ihre Bedürfnisse im Team-Alltag. Sie können diese Teamfunktionen neben den Basis- und Komfortfunktionen nutzen. Neben Anrufübernahme-, Sammelanschlussgruppen (Gruppenruf) und Gruppen zur Anrufverteilung lassen sich Teams mit mehreren Leitungen pro Telefon einrichten.

Ein Telefon mit Leitungstasten erkennen Sie daran, dass Sie Ihre Rufnummer und die Ihrer Kolleginnen und Kollegen auf Leitungstasten vorfinden. Sie haben Zugriff auf alle Leitungen und können auch gleichzeitig über mehrere Leitungen telefonieren.

Ein weitere Art von Teamfunktion sind die Chef-Sekretariat-Funktionen. Diese werden vom Servicetechniker eingerichtet. Sie können Chef- und Sekretariat-Funktionen (Vorzimmerfunktionen) neben den Basis- und Komfortfunktionen und anderen Team-Funktionen nutzen.

Ein Chef-/Sekretariat-Telefon erkennen Sie an den Direktruftasten zu Chef oder Sekretariat, Leitungstasten für Chef und Sekretariat und Tasten zur Rufumschaltung.

### Wie ich mein Telefon effektiv nutze

- Sicherlich gibt es Kolleginnen/Kollegen oder externe Gesprächspartner, mit denen Sie besonders oft telefonieren. Solche Rufnummern sollten Sie auf Tasten speichern, um sie schneller und bequemer wählen zu können
  - (Rufnummer für Zielwahl auf Taste speichern → Seite 53).
- Im Telefonbuch Ihres optiset E memory k\u00f6nnen Sie weitere Namen, Rufnummern und Daten von Gespr\u00e4chspartnern speichern. Ein gut gepflegtes Telefonbuch erspart manche m\u00fchsame Suche nach verlorengegangenen Rufnummern!
- Allzu oft ist bei einer gewählten Rufnummer besetzt. In der Hektik des Arbeitsalltags vergisst man dann schnell, es später noch einmal zu versuchen. Gewöhnen Sie sich deshalb an, die Funktion "Rückruf"
   → Seite 46 zu nutzen.

So erreiche ich eine Funktion	5
im direkten Dialog	
über das Service-Menü	
mit einer Funktionstaste	
Welche Funktionen kann ich nutzen?	6
Basis- und Komfortfunktionen	
Zusätzliche Team- und Chef/Sekretariat-Funktionen	
Wie ich mein Telefon effektiv nutze	
extstyle  e	
Anrufe annehmen und Telefonieren	13
Anruf über Hörer annehmen	13
Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen)	
Lauthören im Raum während des Gesprächs	
Auf Freisprechen umschalten	
Auf Hörer umschalten	
Zweitanruf nutzen	
Zweitanruf (Anklopfen) annehmen	
Signalton (Anklopfton) ein-/ausschalten	
Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen	
Anrufe abweisen	
Briefkasten nutzen	
Briefkasten abfragen	
An einen Termin erinnert werden	
Über Lautsprecher angesprochen werden	
Direktantworten freigeben/sperren	
Anruf über Headset annehmen	
Ruhefunktion ein-/ausschalten	
Anonymen Anrufer identifizieren – "Fangen" (nicht für USA)	
Mikrofon aus-/einschalten	
Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/Türöffner betätigen	
Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen	
Anzahl der wartenden Anrufe abfragen/ Überlastanzeige	24
Anrufen	25
Mit abgehobenem Hörer wählen	
Mit aufliegendem Hörer wählen	
Mit Blockwahl wählen / Rufnummer korrigieren	
Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken	
Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen	27

MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen Selbsttätiger Verbind ungsaufbau/Hotline Leitung vormerken/reservieren Rufnummer zuweisen (nicht für USA). Signal zum Netz senden Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen	28
Mit mehreren Teilnehmern	
gleichzeitig telefonieren	32
Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage)	
Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln)	
Konferenz führen	33
Konferenz auf bis zu fünf Teilnehmer erweitern (durch Einberufer)	22
Teilnehmer der Konferenz ab fragen (durch Einberufer)	
Teilnehmer aus der Konferenz trennen (durch Einberufer)	
Konferenz verlassen	
Konferenz auslösen (durch Einberufer)	34
ISDN-Central-Office-Teilnehmer	
aus Konferenz schalten (nur für USA)	
Gespräch weitergeben	35
Gespräch parken	
Geparktes Gespräch übernehmen	
Halten von externen Gesprächen	
Gehaltenes Gespräch übernehmen	
Über gespeicherte Ziele anrufen	38
Anruferliste nutzen	
Anruferliste abfragen	
Abfrage beenden	
Anrufzeitpunkt/Zusatzinformation des Anrufes abfragen	
Rufnummer aus der Anruferliste wählen	
Eintrag aus Anruferliste löschen	39
Rufnummer Ihres Gesprächspartners in	00
Anruferliste speichern (Wahlwiederholung)	
Aus Elektronischem Notizbuch ENB wählen	
Aus internem Telefonbuch wählen	
Mit Zielwahltasten wählen	
Mit individuellen und zentralen Kurzrufnummern wählen	

Verbindungskosten überprüfen/zuordnen	43
Verbindungskosten für Ihr Telefon ab fragen (nicht für USA)	43
$\label{thm:continuous} \mbox{Verbindungskosten f\"{u}r anderes Telefon abfragen (nicht f\"{u}r \mbox{ USA)} \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ $	
Mit Kostenverrechnung anrufen	45
Bei nicht erreichten Zielen	46
Rückruf nutzen	
Rückruf speichern	46
Rückruf annehmen	
Gespeicherten Rückruf kontrollieren/löschen	
Anklopfen – sich bemerkbar machen	
Adisordation in our despitation sinulation	
Telefon einstellen	49
Ruftonlautstärke ändern	
Ruftonklangfarbe ändern	
Hinweisruflautstärke ändern	
Freisprechfunktion an Raum anpassen	
Displayneigung an Sitzposition annassen	
Sprache für Display-Benutzerführung auswählen	
Telefon gegen Missbrauch sperren	51
Persönlichen Schlosscode speichern	52
Rufnummern, Funktionen, Prozeduren und Term	ine
speichern	
Rufnummern für Zielwahl auf Taste speichern	
Individuelle Kurzrufnummern speichern	
Taste mit Funktion belegen	
Taste mit Prozedur (Bedienschritten) belegen	
Termine speichern	60
Elektronisches Notizbuch ENB pflegen	61
Funktionstasten des ENB kennenlernen	
Neuen Eintrag speichern	
Eintrag suchen	
Eintrag ansehen	
Eintrag ändern	
Eintrag löschen	
ENB-Menü nutzen	

Telefon überprüfen	64
Funktionalität prüfen	
Tastenbelegung prüfen	
Anrufe umleiten	65
Variable Anrufumleitung nutzen	
Nachtschaltung nutzen	
Anrufumleitung im Betreibernetz/	
Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA)	67
Weitere Funktionen nutzen	68
Info (Nachricht) senden	
Gesendete Info löschen/anzeigen	
Infos entgegenehmen	
Nachricht/Antwort-Text hinterlassen	
Antwort-Text löschen	
Anderes Telefon wie das eigene benutzen	69
Rufnummer tauschen (Endgerätetausch/Umziehen/Relocate)	71
Info bei Faxempfang/Nachricht am Anrufbeantworter	72
Dienste/Funktionen zurücksetzen	
(übergreifendes Löschen für ein Telefon)	
Mithören/Geheimes Aufschalten	
Raum überwachen (Babyphone)	
Funktionen für ein and eres Telefon aktivieren	
Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren	/5
Systemfunktionen von extern nutzen	75
DISA (Direct Inward System Access)	
Funktionen im ISDN per Kennzahlwahl nutzen (Keypad-Wahl) Angeschlossene Computer oder deren	//
Angeschlossene Computer oder deren Programme steuern / Telefondatendienst	
(nur bei HiPath 3500/3550/3700/3750)	70
Schalter betätigen	
Sensoren (nur bei HiPath 3300/3350/3500/3550)	
Personen suchen (nicht für USA)	
Einfach-PSE	
Komfort PSE (nur hoi Hinath 3700/3750)	



# $\stackrel{\textstyle igcup}{\scriptstyle igcup}$ Team- und Chef/Sekretär-Funktion en

Team/Chef/Sekretariat mit Leitungstasten	. 82
Leitungstasten nutzen	
Anrufe auf Leitungstasten annehmen	
Mit Leitungstasten wählen	
Gespräch auf einer Leitungstaste halten und wieder annehmen.	
Abwechselnd auf mehreren Leitungen telefonieren	
Anrufe für Leitungen umleiten	
Direktruftasten nutzen	
Anruf auf Direktruftasten annehmen	
Team-Teilnehmer direkt rufen	
Bestehendes Gespräch weitergeben	
Anruf für anderes Mitglied übernehmen	. 87
Gruppenruf ein/ausschalten	07
(nicht beim Cheftelefon im Team Chef/Sekretariat)	. 87
Anrufe direkt zum Chef umschalten (nur im Team Chef/Sekretariat)	00
(in in real content estate and the content es	. 00
Weitere Teamfunktion nutzen	. 89
Gruppenruf ein/ausschalten	. 89
Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen	
Ruf zuschalten	. 91
Anrufe bei Anrufverteilung (UCD)	. 92
Anlagenvernetzung über LAN (PC-Netz)	
Spezielle Funktionen im LAN (PC-Netz)	
Herausschalten aus Sammelanschluss/Gruppenruf	
Anrufumleitung nachziehen	
•	
Nachtschaltung nutzen	. 96
Nachtschaltung nutzen	. 96 . 97
Nachtschaltung nutzen	. 96 . 97 . 98

# ightharpoonup Rund ums Telefon

Beschriftung, Dokumentation und Zubehör	100
Tastenfelder beschriften	100
Tastenfelder mit PC beschriften	100
Rufnummernschild anbringen	100
Bedienungsanleitung nachbestellen (nicht für USA)	
Bedienungsanleitung im Internet	101
Zubehör bestellen	101
Ratgeber	103
Telefon pflegen	
Funktionsstörungen beheben	
Auf Fehlermeldungen am Display reagieren	104
Ansprechpartner bei Problemen	104
Stichwortverzeichnis	105

# Anrufe annehmen und Telefonieren

IhrTelefon läutet standardmäßig mit einem bestimmten Anrufsignal:

- Bei einem internen Anruf läutet Ihr Telefon einmal alle vier Sekunden (Eintonfolge).
- Bei einem externen Anruf läutet es alle vier Sekunden zweimal kurz hintereinander (Doppeltonfolge).
- Bei einem Anruf von der Türsprechstelle läutet Ihr Telefon alle vier Sekunden dreimal kurz hintereinander (Dreifachtonfolge).
- Bei einem Zweitanruf hören Sie ca. alle 6 Sekunden einen kurzen Signalton (Piepton).

Im Display wird die Rufnummer oder der Name des Anrufers angezeigt.

### Anruf über Hörer annehmen

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.



Hörer abheben

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



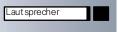
### Gespräch beenden:

Hörer auflegen.

Taste drücken.

# Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen)

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.



Taste drücken. Lampe leuchtet. Freisprechen.

+ oder -

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

### Gespräch beenden:

Lautsprecher

Taste drücken. Lampe erlischt.

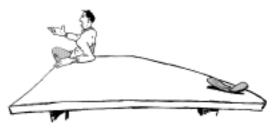
oder

Trennen

Taste drücken.

#### Hinweise zum Freisprechen:

- Sagen Sie Ihrem Gesprächspartner, dass Sie freisprechen.
- Die Freisprechfunktion arbeitet besser, wenn Sie die Empfangslautstärke leiser stellen.
- Der optimale Gesprächsabstand zum Telefon beträgt beim Freisprechen etwa 50 cm.



# Lauthören im Raum während des Gesprächs

Sie können andere Personen im Raum am Gespräch beteiligen. Sagen Sie dem Gesprächspartner, dass Sie den Lautsprecher einschalten.

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch über Hörer.

#### Einschalten:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

#### Ausschalten:

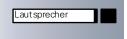
Taste drücken. Lampe erlischt.

### Taraka alamatan

Auf Freisprechen umschalten

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über Hörer.

Taste gedrückt halten und dabei Hörer auflegen (in USA: Taste nur drücken und Hörer auflegen). Anschließend Taste loslassen. Gespräch fortsetzen.



Lautsprecher





### Auf Hörer umschalten

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch durch Freisprechen.

Hörer abheben. Gespräch fortsetzen.

### Zweitanruf nutzen

Wenn Sie ein Telefongespräch führen, bleiben Sie für einen Anrufer weiter erreichbar, Ein Signalton meldet Ihnen den zweiten Anruf.

Sie können den Zweitanruf ignorieren oder annehmen. Nehmen Sie den Zweitanruf entgegen, können Sie das erste Gespräch zuvor beenden, aber auch auf Warten legen und später weiterführen.

Den Zweitanruf oder den Signalton können Sie auch verhindern → Seite 16.

### Zweitanruf (Anklopfen) annehmen

Voraussetzung: Sie telefonieren und hören einen Signalton (ca. alle sechs Sekunden).

# Erstes Gespräch beenden und Zweitanruf entgegennehmen

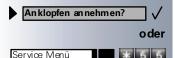


Hörer auflegen. Ihr Telefon läutet.

Zweitanruf entgegennehmen. Hörer abheben.

# Erstes Gespräch auf warten legen und Zweitanruf entgegennehmen

Auswählen und bestätigen.



Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben.

Sie sind mit dem Zweitanrufer verbunden. Der erste Gesprächsteilnehmer wartet.





### Zweitgespräch beenden, erstes Gespräch fortsetzen:

Bestätigen.

Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben.

Hörer auflegen. Im Display erscheint "Wiederanruf: ...". Hörer abheben.

# Zweitanruf (automatisches Anklopfen) verhindern/erlauben

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie verhindern/erlauben, dass während eines Gesprächs ein Zweitanruf → Seite 15 durch automatisches Anklopfen signalisiert wird.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

#490=aut.Anklopfen aus?
Oder
\*490=aut.Anklopfen ein?

oder

oder

Service Menü

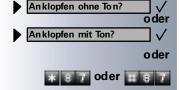
und

Kennzahl für "aus" oder "ein" eingeben.

# Signalton (Anklopfton) ein-/ausschalten

Sie können den Signalton (ca. alle sechs Sekunden) bei Zweitanrufen unterdrücken. Ein einmaliger Sonderwählton signalisiert Ihnen dann akustisch den Zweitanruf.

Auswählen und bestätigen.



Kennzahl für "ohne" oder "mit" eingeben.

Service Menü

\*59=Übernahme, gezielt? ✓

An ruf übem ehmen?

# Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen

Sie hören ein anderes Telefon klingeln.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Im Display erscheinen alle gerufenen Teilnehmer.



o der

o der

Gewünschten Teilnehmer markieren (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

Bestätigen.

Wenn bekannt, Rufnummer des läutenden Telefons eingeben.



Blinkende Taste drücken.



Anruf im Team übernehmen → Seite 91.

## Anrufe abweisen

Anrufe, die Sie nicht annehmen möchten, können Sie abweisen. Der Anruf wird dann an einem anderen festlegbaren Telefon (Systembetreuung fragen) signalisiert.

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.

Irennen

Taste drücken.

Kann ein Anruf nicht abgewiesen werden, läutet Ihr Telefon weiter. Im Display erscheint "zur Zeit nicht möglich" (z. B. bei Wiederanrufen).

### Briefkasten nutzen

Haben Sie die Taste "Briefkasten" programmiert → Seite 55, leuchtet die zugehörige Lampe, wenn Nachrichten für Sie eingetroffen sind. Bei angeschlossenem Sprach-Speichersystem werden eingetroffene Nachrichten ebenfalls über die leuchtende Taste "Briefkasten" signalisiert.

## Briefkasten abfragen

Leuchtende Taste "Briefkasten" drücken.

Bestätigen.

o der

 $\checkmark$ 

Auswählen und bestätigen.

Bitte der Benutzerführung folgen!

## An einen Termin erinnert werden

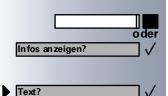
**Voraussetzung:** Sie haben einen Termin gespeichert → Seite 60. Der gespeicherte Zeitpunkt tritt ein.

Das Telefon läutet. Die Terminzeit wird angezeigt.

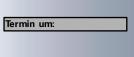
Taste 2x drücken.

Hörer abheben und wieder auflegen.

Nehmen Sie den Terminruf nicht entgegen, wird dieser fünfmal wiederholt, bevor der Termin gelöscht wird.



Phone-Mail abfragen?





Mikrofon ein?

Mikrofon ein/aus

# Über Lautsprecher angesprochen werden

Sie werden von einer Kollegin oder einem Kollegen über Lautsprecher direkt angesprochen. Vor der Durchsage hören Sie einen Signalton. Im Display erscheint der Name oder die Rufnummer des Partners.

Sie können über den Hörer oder über Freisprechen direkt antworten.

Hörer abheben und antworten.

Bestätigen und antworten.

Taste drücken und antworten.



o der

Ist Direktantworten freigegeben (siehe unten) müssen Sie beim Antworten auf eine Durchsage das Mikrofon nicht einschalten. Sie können sofort durch Freisprechen antworten. Ist Direktantworten gesperrt (Standard), verfahren Sie wie oben beschrieben.

Selbst Kollegin/Kollegen direkt ansprechen → Seite 27.

# Direktantworten freigeben/sperren

Auswählen und bestätigen.



Kennzahl für "freigeben" oder "sperren" eingeben.

# Anruf über Headset annehmen

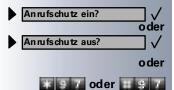
**Voraussetzung:** Ihr Telefon muss mit dem optiset E headset/headset plus adapter ausgerüstet sein. Das headset ist am Adapter angeschlossen.

Ihr Telefon läutet. Bestätigen.

### Gespräch beenden:

Taste drücken. Lampe erlischt.





# Anrufschutz ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie den Anrufschutz einschalten. Interne Anrufer hören den Besetzton, externe Anrufer erreichen ein anderes festlegbares Telefon (Systembetreuung).

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.



Ein Sonderwählton (schwirrender Dauerton) erinnert Sie nach Abheben des Hörers an den eingeschalteten Anrufschutz.

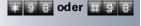
Berechtigte interne Anrufer durchbrechen den Anrufschutz automatisch nach fünf Sekunden.

# Ruhefunktion ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie die Ruhefunktion einschalten. Anrufe werden nur noch durch ein Rufzeichen, über Display und durch Blinken einer entsprechenden eingerichteten Taste (z. B. Leitungstaste) angezeigt.



Ruhe aus?  $\checkmark$ o der



Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.



# Anonymen Anrufer identifizieren – "Fangen" (nicht für USA)

Sie können böswillige externe Anrufer identifizieren lassen. Die Rufnummer des Anrufers kann während des Gesprächs oder bis zu 30 Sekunden danach festgehalten werden. Sie selbst dürfen dabei nicht auflegen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



Wenn die Fangschaltung Erfolg hatte, werden die ermittelten Daten beim Netzbetreiber gespeichert. Wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung!

# Mikrofon aus-/einschalten

Um das Mithören des Gesprächspartners, z. B. bei einer Rückfrage im Raum, zu verhindern, können Sie das Mikrofon des Hörers oder das Freisprechmikrofon zeitweise ausschalten. Ebenso können Sie das Freisprechmikrofon einschalten, um eine Durchsage über den Lautsprecher des Telefons (Direktansprechen,

→ Seite 19) zu beantworten.

**Voraussetzung:** Eine Verbindung besteht, das Mikrofon ist eingeschaltet.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Leuchtende Taste drücken. Lampe erlischt.

o der

Mikrofon aus?

o der

Mikrofon ein?

Service Menü

oder

Mikrofon ein/aus

Mikrofon ein/aus

Auswählen und bestätigen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Kennzahl für "aus" oder "ein" eingeben.

o der

П

# Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/Türöffner betätigen

Ist eine Türsprechstelle eingerichtet, können Sie vom Telefon aus mit der Türsprechstelle sprechen und den Türöffner betätigen.

Wenn berechtigt (Systembetreuung fragen), können Sie die **Türfreigabe** einschalten, damit ein Besucher die Tür durch Eingabe eines 5-stelligen Code (z. B. über MFV-Sender oder installierten Tastwahlblock) selbst öffnen kann

### Mit Besucher über die Türsprechstelle sprechen:

Voraussetzung: Ihr Telefon läutet.



Hörer ab heben innerhalb von 30 Sekunden. Sie sind sofort mit der Türsprechstelle verbunden.



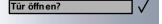
o der

Hörer abheben nach mehr als 30 Sekunden.

Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

# Tür öffnen vom Telefon während dem Gespräch mit der Türsprechstelle:

Bestätigen.



Tür öffnen vom Telefon ohne Gespräch mit der Türsprechstelle:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 99!

# Schritt für Schritt Service Menü \*89=Türfreigabeein? o der Ш oder **V** 3=Passwort ändern? 1=freigeben mit Ruf? o der 2=freigeben ohne Ruf? $| \sqrt{ } |$ Service Menü #89=Türfreigabe aus?

#### Tür öffnen mit Code (an der Tür):

Nach Betätigen der Türklingel den 5-stelligen Code eingeben (über vorhandenen Tastwahlblock oder mittels MFV-Sender). Je nach Art der Türfreigabe wird der Türruf signalisiert oder nicht.

### Türfreigabe einschalten:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

5-stelligen Code eingeben. Standardcode = "00000".

Auswählen und bestätigen zum Ändern des Codes.

Auswählen und bestätigen.

Die Tür kann ohne Klingelruf geöffnet werden.

#### Türfreigabe ausschalten:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

o der

# Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Ist an Ihrem System ein Anrufbeantworter angeschlossen (Systembetreuung fragen) und Sie haben die interne Rufnummer des Anrufbeantworters auf Taste programmiert → Seite 55, können Sie das Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen.

Lampe leuchtet. Taste drücken.



Haben Sie eine Taste mit der Funktion "Zahl der Anrufe zeigen → Seite 55, können Sie die Anzahl der wartenden externen Anrufe im Display anzeigen.

Taste "wartende Anrufe" drücken.

Führen Sie bereits ein Gespräch und überschreitet die Anzahl der wartenden Anrufe einen Grenzwert (Überlast; Systembetreuung fragen), so wird Ihnen das durch die Lampe der Taste angezeigt.

- Lampe aus:
   Kein Anrufer wartet.
- Lampe blinkt langsam:
   Der eingestellte Grenzwert ist erreicht.
- Lampe blinkt schnell:
   Der Grenzwert ist überschritten (Überlast).

## **Anrufen**



# Mit abgehobenem Hörer wählen



Hörer abheben.

Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.





Hörer auflegen.

# Mit aufliegendem Hörer wählen



Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

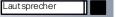
# Teilnehmer meldet sich über Lautsprecher:



Hörer abheben.

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

#### Teilnehmer antwortet nicht oder ist besetzt:



Taste drücken. Lampe erlischt.



Ihr System kann auch so programmiert sein, dass Sie vor der Wahl der internen Rufnummer die Taste "Intern" drücken müssen.

Vor Wahl der externen Rufnummer müssen Sie dann keine Extern-Kennzahl wählen (die automatische Leitungsbelegung ist eingeschaltet; Systembetreuung fragen).



# Mit Blockwahl wählen / Rufnummer korrigieren

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie die Rufnummer eingeben, ohne dass gleich eine Wahl durchgeführt wird. Sie können die Rufnummerdann bei Bedarf noch korrigieren Es wird erst gewählt, wenn Sie es wünschen.

Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

### Eingegebene/angezeigte Rufnummer wählen:

Hörer abheben.

Bestätigen.

### Eingegebene Rufnummer korrigieren:

Auswählen und bestätigen. Es wird jeweils die zuletzt eingegebene Ziffer gelöscht.

Gewünschte Ziffer(n) eingeben.

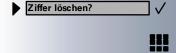
#### Blockwahl abbrechen:

Auswählen und bestätigen.

Taste drücken. Lampe erlischt.

Taste drücken.







# Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken

Sie können verhindern, dass Ihre Rufnummer oder Ihr Name beim extern Angerufenen im Display erscheint. Dieses bleibt solange aktiv, bis Sie es wieder zurücknehmen.



Auswählen und bestätigen.

Kennzahl für "unterdrücken" oder "weitergeben" eingeben.



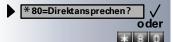
Die Systembetreuung kann für alle Telefone die Rufnummernunterdrückung ein-/ausschalten.

# Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen

Sie können über angeschlossene Lautsprecher (Systembetreuung fragen) oder bei einem internen Teilnehmer, der über ein optiset E-Systemtelefon verfügt, ohne dessen Zutun eine Lautsprecherdurchsage machen.

Service Menü

Taste drücken. Lampe leuchtet.



Auswählen und bestätigen.

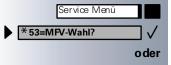
Kennzahl eingeben.



Rufnummer eingeben.



Auf Direktansprechen reagieren → Seite 19.

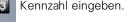


## MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen

Zum Steuern von Geräten, wie z. B. Anrufbeantworter oder automatischen Auskunftsystemen, können Sie während einer Verbindung MFV-Signale (**M**ehr-**F**requenzwahl-**V**erfahren) aussenden.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.



Mit den Tasten "0" bis "9", "\*" und "#" können Sie jetzt MFV-Signale aussenden.



Beim Beenden der Verbindung wird auch die MFV-Nachwahl beendet.

Ihr System kann auch so konfiguriert sein, dass Sie nach dem Verbindungsaufbau sofort mit der MFV-Nachwahl beginnen können.

# Selbsttätiger Verbindungsaufbau/Hotline

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), wird nach Abheben des Hörers automatisch eine Verbindung zu einem festgelegten internen oder externen Ziel aufgebaut.



Hörer abheben.

Je nach Einstellung wird die Verbindung **sofort** oder erst **nach** einer festgelegten **Zeit** (= Röchelschaltung) aufgebaut.

## Leitung vormerken/reservieren

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie eine belegte Leitung für sich vormerken/reservieren.

Wenn die Leitung frei wird, erhalten Sie einen Anruf und am Display einen Hinweis.

Voraus setzung: Am Display erscheint "zur Zeit belegt".

Leitung vormerken?

### Vorgemerkte Leitung wird frei:

Bestätigen.

Ihr Telefon läutet am Display erscheint "Leitung ist frei".

Hörer abheben. Sie hören den Amtswählton.

Externe Rufnummer eingeben.

# Rufnummer zuweisen (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie vor Wahl einer externen Rufnummer Ihrem Telefonanschluss gezielt eine bestimmte Rufnummer (Durchwahlnummer) zuweisen. Diese erscheint dann im Display des Angerufenen.



Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



Gewünschte Durchwahlnummer eingeben.



Externe Rufnummer wählen.



# Signal zum Netz senden

Um ISDN-ähnliche Dienste/Leistungsmerkmale über analoge Leitungen des Netzanbieters oder anderer Kommunikationsplattformen einleiten zu können (wie z. B. "Rückfrage"), müssen Sie vor Wahl der Dienstekennzahl oder Teilnehmernummer ein Signal auf die Leitungen geben.

**Voraussetzung:** Sie haben eine externe Verbindung hergestellt.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Dienstekennzahl und/oder Rufnummer eingeben.

# Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie für Ihr Telefon zur Wahlunterstützung (Verbindungsaufbau) eine Wahlhilfe verwenden.

Die Bedienprozedur richtet sich je nach Anschluss der Wahlhilfe am  $S_0$ -Bus oder am a/b-Anschluss.

Sie können aber auch Ihr Systemtelefon als Wahlhilfe für andere Telefone verwenden.

### Wahlhilfe am S<sub>0</sub>-Bus:

Ziel am PC auswählen und Wahl starten.



Der Lautsprecher Ihres Telefons wird eingeschaltet. Bei Melden des Partners Hörer abheben.

#### Wahlhilfe am a/b-Anschluss:

Ziel am PC auswählen und Wahl starten.

Am Bildschirm des PC erscheint "Hörer abheben".



Hörer abheben.

# Wahlhilfe von Ihrem Telefon aus für ein anderes Telefon:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Interne Rufnummer eingeben ("Wahl für:").

Gewünschte Rufnummer eingeben.





# Mit mehreren Teilnehmern gleichzeitig telefonieren



# Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage)

Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Teilnehmer anrufen. Der erste Teilnehmer wartet.

Bestätigen.

Zweiten Teilnehmer anrufen.

### Zurück zum ersten Teilnehmer:

Bestätigen.

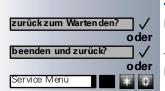
Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben. Lampe erlischt.

# Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln)

Auswählen und bestätigen.

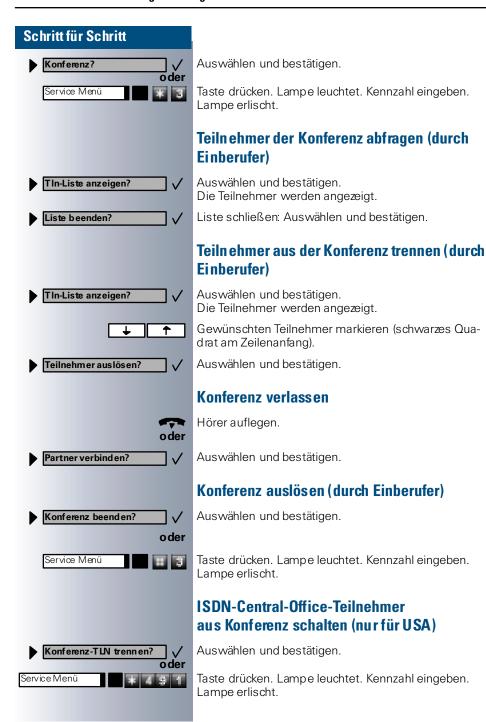
Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben. Lampe erlischt.







### Schritt für Schritt Gesprächspartner zu Dreierkonferenz zusammenschalten Konferenz? Auswählen und bestätigen. o der Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben. Lampe erlischt. Gesprächspartner miteinander verbinden Übergeben? Auswählen und bestätigen. Konferenz führen Bei einer Konferenzschaltung sprechen Sie mit bis zu vier anderen Gesprächspartnern gleichzeitig. Es kann sich um externe und interne Teilnehmer handeln. Ersten Teilnehmer anrufen. Konferenz einleiten? Auswählen und bestätigen. Zweiten Teilnehmer anrufen. Konferenz ankündigen. Konferenz? Auswählen und bestätigen. o der Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben. Lampe erlischt. Ein Ton signalisiert alle 30 Sekunden (abschaltbar, Systembetreuung fragen), dass eine Konferenz besteht. Falls sich der zweite Teilnehmer nicht meldet: Bestätigen. zurück zum Warten den? oder Kennzahl eingeben. Konferenz auf his zu fünf Teilnehmer erweitern (durch Einberufer) Konferenz erweitern? Bestätigen. Neuen Teilnehmer anrufen. Konferenz ankündigen.



# Schritt für Schritt Gespräch weitergeben Möchte Ihr Gesprächspartner noch mit einem anderen Ihrer Kollegen sprechen, übergeben Sie die Verbindung. Bestätigen. Rückfrage? Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben. Gespräch evtl. ankündigen. Hörer auflegen. o der Übergeben? Auswählen und bestätigen. **\** ...nach Direktansprechen (Durchsage) einer Gruppe Falls eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie ein bestehendes Gespräch einer Gruppe von Teilnehmern → Seite 89 per Direktansprechen (Durchsage → Seite 27) ankündigen. Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe den Gesprächswunsch entgegen, können Sie das wartende Gespräch übergeben. Voraus set zung: Sie führen ein Gespräch. Bestätigen. Der Gesprächspartner wartet. Rückfrage? Taste drücken. Lampe leuchtet. Service Menü \*80=Direktanprechen? Auswählen und bestätigen. <del>o</del>der Kennzahl eingeben. Rufnummer der Gruppe eingeben. Gespräch per Durchsage ankündigen. Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe das Gespräch entgeaen → Seite 19, sind Sie mit diesem verbunden. Hörer auflegen. o der Auswählen und bestätigen. Übergeben?



Kommt innerhalb von 45 Sekunden keine Verbindung zwischen den beiden anderen Teilnehmern zustande, kommt der Anruf des ehemaligen Gesprächspartners wieder zu Ihnen (=Wiederanruf).

# Gespräch parken

Sie können bis zu 10 interne und/oder externe Gespräche parken. An einem anderen Telefon können geparkte Verbindungen angezeigt und übernommen werden. Auf diese Weise können Sie z. B. ein Gespräch an einem anderen Telefon fortsetzen.

Voraus setzung: Sie führen ein Gespräch.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Service Menü

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Eine Parkpositionsnummer 0 - 9 eingeben und merken. Wird die eingegebene Parkpositionsnummer nicht angezeigt, ist diese bereits besetzt; bitte eine andere Nummer eingeben.

## Geparktes Gespräch übernehmen

**Voraussetzung:** Ein oder mehrere Gespräche wurden geparkt. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Gewünschte (gemerkte) Parkpositionsnummer eingeben

Ist die eingegebene Parkpositionsnummer nicht belegt, können Sie das Gespräch nicht entgegennehmen.



Wird ein geparktes Gespräch nicht übernommen, landet der Anruf nach einer gewissen Zeit wieder dort, wo er geparkt wurde (= Wiederanruf).



# Schritt für Schritt Halten von externen Gesprächen Haben Sie an Ihrem Telefon eine Halten-Taste programmiert → Seite 55, können Sie externe Gespräche auf Halten legen. Somit kann jeder andere Teilnehmer das Gespräch auf der zugeordneten Leitung übernehmen. Taste "Halten" drücken. Meldung der betroffenen Leitung erscheint (z. B. 801), gehalten auf Ltg: 801 Leitungsnummer merken. Wenn vorhanden, die Lampe der zugeordneten Leitungstaste blinkt langsam. evtl. oder Trennen Hörer auflegen oder Taste drücken. Je nach Konfiguration notwendig, damit auch andere Teilnehmer das gehaltene Gespräch annehmen können. Gehaltenes Gespräch übernehmen Voraussetzung: Ein oder mehrere Gespräche liegen auf Halten. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand. Taste drücken. Lampe leuchtet. Service Menü \*63=Wiederaufnahme,Ltg? Auswählen und bestätigen. o der Kennzahl eingeben. o der Wenn Taste "Wiederaufnahme Ltg" → Seite 55 vorhanden: Taste drücken. Gemerkte Leitungsnummer eingeben. o der Ist für die betroffene Leitung eine "Leitungstaste" vorhanden → Seite 55: Lampe blinkt langsam. Taste drücken.

# Über gespeicherte Ziele anrufen

# Anruferliste nutzen

Wenn Sie einen externen und/oder internen Anruf nicht annehmen können, wird dieser Anrufwunsch in der Anruferliste gespeichert.

Auch angenommene Anrufe lassen sich speichern, entweder manuell durch Sie (intern und externe Anrufe) oder automatisch (nur externe Anrufe, Systembetreuung fragen).

Ihr Telefon speichert bis zu 10 Anrufe in zeitlicher Reihenfolge. Jeder Anruf wird mit einem Zeitstempel versehen. Die Anzeige beginnt mit dem aktuellsten, noch nicht abgefragten Eintrag in der Liste. Bei Anrufen vom gleichen Anrufer wird nicht jedes mal ein neuer Eintrag in der Anruferliste erzeugt, sondern nur der letztgültige Zeitstempel für diesen Anrufer aktualisiert und die Anzahl hochgezählt.

# Anruferliste abfragen

**Voraussetzung:** Die Systembetreuung hat für Ihr Telefon eine Anruferliste eingerichtet.



Kennzahl eingeben.

Gewünschten Teilnehmer markieren (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

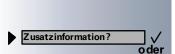
# Abfrage beenden

Auswählen und bestätigen.

Taste drücken. Lampe erlischt.

Taste drücken. Lampe erlischt.





# Anrufzeitpunkt/Zusatzinformation des Anrufes abfragen

**Voraussetzung:** Sie fragen die Anruferliste ab, der gewünschte Anruf ist markiert (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

Auswählen und bestätigen.

Taste drücken.

KARTE

o der

#### Rufnummer aus der Anruferliste wählen

**Voraussetzung:** Sie fragen die Anruferliste ab, der gewünschte Anruf ist markiert (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

Bestätigen.

Taste drücken.



Beim Zustandekommen einer Gesprächsverbindung wird der Teilnehmer automatisch aus der Anruferliste gelöscht.

# Eintrag aus Anruferliste löschen

**Voraussetzung:** Sie fragen die Anruferliste ab, der gewünschte Anruf ist markiert (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

Bestätigen.

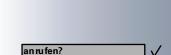
Taste drücken.

# Rufnummer Ihres Gesprächspartners in Anruferliste speichern (Wahlwiederholung)

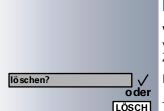
**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch oder ein externen Teilnehmer wird gerufen.

Bestätigen.

Taste drücken. Lampe leuchtet. Kennzahl eingeben.



WAHL oder





# Wahl wiederholen

Die zuletzt gewählten 3 externen Rufnummer werden automatisch gespeichert.

Diese können Sie auf Tastendruck wieder wählen. Die gewünschte Rufnummer wird zwei Sekunden lang angezeigt und danach gewählt.

Wahlwiederholung

Taste drücken (= zuletzt gewählte Rufnummer).

Taste 2x drücken (= vorletzt gewählte Rufnummer).

Taste 3x drücken (= drittletzt gewählte Rufnummer).

## Gespeicherte Rufnummern anzeigen und wählen



an ru fen?

Taste drücken.

Innerhalb von zwei Sekunden bestätigen.

Die nächste gespeicherte Rufnummer angezeigen. Jeweils bestätigen.

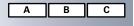
Auswählen und bestätigen.



Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), werden auch eingegebene Projektkennzahlen → Seite 45 abgespeichert.

# Aus Elektronischem Notizbuch ENB wählen

**Voraussetzung:** Sie haben Einträge im ENB Ihres Telefons angelegt → Seite 62.



Gewünschten Namen oder nur Anfangsbuchstaben davon über Schreibtastatur eingeben. Durch jeden eingegebenen Buchstaben grenzen Sie die Auswahl ein. Bis zu fünf gefundene Namen werden jeweils angezeigt.



Unter den angezeigten Namen ggfs. den gewünschten Namen markieren (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).



Eingegebene Buchstaben zeichenweise rückwärts löschen.

## Gewünschter Eintrag wird angezeigt:

WAHL oder —

Taste drücken.

# Aus internem Telefonbuch wählen

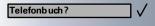
Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), finden Sie im internem Telefonbuch alle internen Rufnummern und zentrale Kurzrufnummern für die ein Name vergeben wurde.

Voraussetzung: Für im System gespeicherte Rufnummern wurden Namen vergeben.

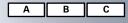


Hörer abheben.

Taste drücken. Lampe leuchtet.



Bestätigen.



Gewünschten Namen oder nur Anfangsbuchstaben davon über Schreibtastatur eingeben. Durch jeden eingegebenen Buchstaben grenzen Sie die Auswahl ein. Bis zu fünf gefundene Namen werden jeweils angezeigt.



Unter den angezeigten Namen ggfs. den gewünschten Namen markieren (schwarzes Quadrat am Zeilenanfand).



Eingegebene Buchstaben zeichenweise rückwärts löschen.

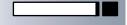
## Gewünschter Eintrag wird angezeigt:



Taste drücken.

# Mit Zielwahltasten wählen

**Voraussetzung:** Sie haben auf einer Zielwahltaste eine Rufnummer gespeichert → Seite 53.



Taste mit gespeicherter Rufnummer drücken. Wenn die Rufnummer auf der zweiten Ebene liegt, vorher "Shift" drücken.



Sie können auch während eines Gespräches die Zielwahltaste betätigen, es wird automatisch Rückfrage → Seite 32 eingeleitet.

# Mit individuellen und zentralen Kurzrufnummern wählen

Voraussetzung: Sie haben individuelle → Seite 54, die Systemsteuerung hat zentrale Kurzrufnummern gespeichert.

Service Menü

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Kurzrufnummer eingeben.

"\*0" bis \*9" = individuelle Kurzrufnummer. "000" bis "999" = zentrale Kurzrufnummer (Systembetreuung fragen).

# Verbindungskosten überprüfen/ zuordnen

# Verbindungskosten für Ihr Telefon abfragen (nicht für USA)

#### Für das aktuelle Gespräch:

Im Display werden standardmäßig nach Gesprächsende die Kosten angezeigt.

Sollen die Kosten während eines kostenpflichtigen Gesprächs laufend angezeigt werden, muss dies Ihre Systembetreuung beim Netzbetreiber beantragen.

Je nach Netzbetreiber werden auch kostenfreie externe Gespräche anzeigt. Im Display erscheint vor oder während des Gespräches "gebührenfrei".



Wird ein Gespräch weitergegeben, werden die Kosten dem Telefon zugeordnet, auf das übergeben wurde.

#### Für alle und für das zuletzt geführte Gespräch:

Zuerst werden die Verbindungskosten für das zuletzt geführte kostenpflichtige Gespräch angezeigt. Nach fünf Sekunden werden die aufgelaufenen Verbindungskosten (Summe) angezeigt.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.





Falls eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie sich die kostenpflichtigen Verbindungen von anderen Telefonen (z.B. von einer Telefonzelle) anzeigen und auch ausdrucken lassen.

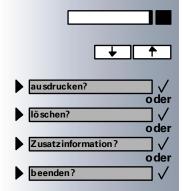
Voraussetzung: Sie haben eine Taste mit der Funktion "Kosten abfragen" belegt → Seite 55.

Leuchtet die Lampe wurde seit der letzten Abfrage ein kostenpflichtiges Gespräch geführt.

Taste "Kosten abfragen" drücken. Die kostenpflichtigen Verbindungen werden angezeigt.

Gewünschte kostenpflichtige Verbindung markieren (schwarzes Quadrat am Zeilenanfang).

Auswählen und bestätigen.



# Mit Kostenverrechnung anrufen

Gespräche nach extern können Sie bestimmten Projekten zuordnen.

**Voraussetzung:** Die Systembetreuung hat für Sie Projektkennziffern festgelegt.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Projektkennzahl eingeben.

Eingeben.

Bestätigen.

Je nach Konfiguration notwendig; Systembetreuung fragen.

Externe Rufnummer eingeben.

Sie können auch während eines externen Gespräches die Projektkennzahl eingeben.









# Bei nicht erreichten Zielen ...

## Rückruf nutzen

Wenn ein angerufener Anschluss besetzt ist oder sich niemand meldet, können Sie einen Rückruf veranlassen. Damit können Sie sich wiederholte Anrufversuche sparen.

Sie erhalten den Rückruf.

- sobald der Teilnehmer nicht mehr besetzt ist,
- sobald der Teilnehmer, der sich nicht gemeldet hat, wieder ein Gespräch geführt hat.

# Rückruf speichern

**Voraussetzung:** Ein angerufener Anschluss ist besetzt oder niemand meldet sich.

Bestätigen.



Kennzahl eingeben.

#### Rückruf annehmen

**Voraussetzung:** Ein Rückruf wurde gespeichert. Ihr Telefon läutet und im Display erscheint "Rückruf: ...".

Hörer abheben.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Rufton hörbar.

\_autsprecher

# Gespeicherten Rückruf kontrollieren/löschen

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



Rückruf-Aufträge?

Auswählen und bestätigen, um weitere Einträge anzuzeigen.



#### Angezeigten Eintrag löschen:

Bestätigen.

#### Abfrage beenden:

Auswählen und bestätigen.

Taste drücken. Lampe erlischt.

Taste drücken. Lampe erlischt.

# Anklopfen – sich bemerkbar machen

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetzton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.

Warten (ca. 5 Sekunden) bis im Display "Sie klopfen an!" erscheint und der Besetzton zum Freiton wechselt.

Der Angerufene kann nun darauf reagieren → Seite 15.



Der Angerufene kann dieses automatische Anklopfen verhindem → Seite 16.

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), hören Sie sofort den Freiton und im Display erscheint sofort "Sie klopfen an!".

#### Sie klopfen an!

# Aufschalten – in ein Gespräch eintreten

Nur möglich, wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen).

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetzton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.

Auswählen und bestätigen.

Aufschalten?

Kennzahl eingeben.

o der

Der Angerufene und seine Gesprächspartner hören alle zwei Sekunden einen Warnton.

Hat der Angerufene ein Systemtelefon mit Display, erscheint: "Aufschalten: (Ruf-Nr. oder Name)".

Sie können sofort sprechen.

# **Telefon einstellen**



# Ruftonlautstärke ändern

+ oder 
Ruftonlautstärke?

+ oder -

Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken. Bestätigen.

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

/ Speichern.



# Ruftonklangfarbe ändern

Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Klangfarbe ändern. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Klangfarbe eingestellt ist.

/ Speichern.

# Hinweisruflautstärke ändern

Gehören Sie zu einem Team mit Leitungstasten, lassen sich weitere Anrufe im Team auch während eines Gespräches akustisch signalisieren → Seite 87. Sie hören den Hinweisruf.

+ oder -

+ oder -

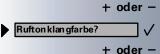
Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

 $\checkmark$ 

Speichern.



49

# Freisprechfunktion an Raum anpassen

Damit Ihr Gesprächspartner Sie optimal verstehen kann, wenn Sie über Mikrofon sprechen, können Sie das Telefon abhängig von Ihrer Umgebung einstellen: "für gedämpften Raum", "für normalen Raum" und "für halligen Raum".

Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Raumtyp einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

Speichern.



Sie führen ein Gespräch.

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

Speichern.

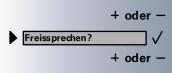
sen

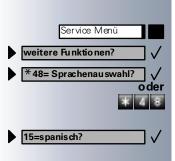
+ oder -

zugleich

# Displayneigung an Sitzposition anpas-

Sie können die Display-Einheit schwenken. Stellen Sie die Display-Einheit so ein, dass Sie die Anzeigen des Displays von Ihrer Sitzposition aus gut lesen können.





# Sprache für Display-Benutzerführung auswählen

Taste drücken. Lampe leuchtet.

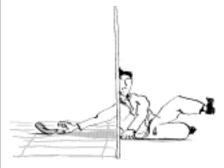
Bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Gewünschte Sprache (z. B. "spanisch") auswählen und bestätigen.

# Telefon gegen Missbrauch sperren

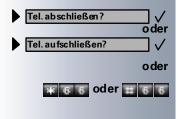


Sie können verhindern, dass Unbefugte Ihr Telefon und dessen Elektronisches Notizbuch während Ihrer Abwesenheit benutzen.

**Voraussetzung:** Sie haben einen persönlichen Schlosscode eingerichtet → Seite 52.

#### Telefon ab-/aufschließen:

Auswählen und bestätigen.



Kennzahl für "abschließen" oder "aufschließen" eingeben.

Code (Schlosscode) eingeben  $\rightarrow$  Seite 52.



Im abgeschlossenen Zustand ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton. Intern kann wie gewohnt gewählt werden.

Ihr Telefon kann auch von einer berechtigten Stelle → Seite 75 aus ab-/aufgeschlossen werden.

# Persönlichen Schlosscode speichern

Um die Funktionen

- Telefon gegen Missbrauch schützen → Seite 51
- Anderes Telefon wie Ihr eigenes nutzen → Seite 69
- Rufnummer tauschen → Seite 71

nutzen zu könnnen, müssen Sie einen persönlichen Code eingeben, den Sie selbst speichern können.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.



Aktuellen 5-stelligen Code eingeben.

Haben Sie noch keinen Code vergeben, verwenden Sie bei der Ersteingabe "00000".



Neuen Code eingeben.



Neuen Code wiederholen.



Sollten Sie Ihren Code vergessen haben, hilft Ihnen die Systembetreuung. Sie kann Ihren Code auf "0 0000" zurücksetzen.

Ihr Telefon kann auch von einer berechtigten Stelle → Seite 75 aus ab-/aufgeschlossen werden.



# Rufnummern, Funktionen, Prozeduren und Termine speichern

Auf jede freie Taste Ihres Telefons oder Beistellgerätes können Sie eine oft benötigte Rufnummer, eine häufig benutzte Funktion oder Prozeduren (mehrere Bedienschritte) speichern.

Haben Sie eine Shift-Taste gespeichert, können Sie die frei belegbare Taste in zwei Ebenen belegen. Auf die zweite Ebene (Shift-Ebene) können Sie nur eine externe Rufnummern speichern.

# Rufnummern für Zielwahl auf Taste speichern

evtl.

Taste ändern?

Rufnummer?

Speichern?

Speichern?

Surück?

Service Menü

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Wenn Taste "Ebenenumschaltung" vorhanden

→ Seite 55: Evtl. Taste drücken.

Taste drücken. Ist die entsprechende Taste bereits belegt, wird die Belegung angezeigt.

Bestätigen.

Bestätigen.

Rufnummer eingeben.

Bestätigen.

## Wenn Sie sich vertippt haben:

Eingabe zeichenweise rückwärts löschen.

Auswählen und bestätigen. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.



Service Menü

\*92=Kurzwahl ändern?

än dern?

speichern?

zurück?

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.



Die gespeicherte Rufnummer wählen Sie mit einem Tastendruck → Seite 41.

Haben Sie eine interne Rufnummer gespeichert (=Direktruf), signalisiert die zugehörige Lampe verschiedene Zustände → Seite 56. → Seite 86.

Sie können auch währendeines Gespräches eine Rufnummer speichern.

# Individuelle Kurzrufnummern speichern

Sie können 10 häufig genutzte Rufnummern speichern und diese durch individuelle Kurzrufnummern \*0 bis \*9 wählen → Seite 42.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.



oder

→ I oder

o der

Gewünschte Kurzrufnummer \*0 bis \*9 eingeben. Ist die entsprechende Kurzrufnummer bereits belegt, wird die zugehörige Rufnummer angezeigt.

Bestätigen.

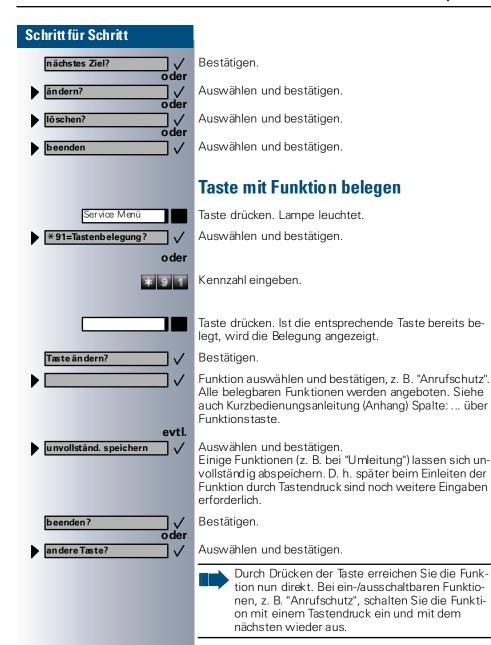
Zuerst Extern-Kennzahl und dann externe Rufnummer eingeben.

Bestätigen.



Eingabe zeichenweise rückwärts löschen.

Auswählen und bestätigen. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.



Schritt für Schritt	
	Lampenmeldungen von gespeicherten Funktionen verstehen:
	Umleitung, Umleitung im Amt, Umleitung MULAP, Nachtschaltung, Anrufschutz, Telefonschloss, Antwort-Text, Ruhe, Direktantwort ein/aus, Gruppenruf ein/aus, RufnrUnterdrückung, Anklopfen Freigabe, Anklopfen ohne Ton, Rufumschaltung, Türfreigabe ein/aus, Schalter, Rufzuschaltung, Ebenenumschaltung, Anrufverteilung (verfügbar ein/aus, nachbearbeiten ein/aus, Nacht-Ziel ein/aus): Gespeicherte Funktion ist nicht eingeschaltet.
	Gespeicherte Funktion ist eingeschaltet.
	<b>Rückruf:</b> Sie haben keinen Rückruf eingetragen.
	Sie haben einen Rückruf ist eingetragen.
	<b>Mikrofon ein/aus:</b> Das Mikrofon eingeschaltet.
	Das Mikrofon ausgeschaltet.
	<b>Anruferliste:</b> Kein Anruf gespeichert.
	Anrufwunsch gespeichert.
	Rufnummer (intern), Direktruf: Teilnehmer telefoniert nicht.
	Teilnehmer telefoniert oder hat Anrufschutz eingeschaltet.
	Blinkt schnell – Ich werde gerufen, bitte annehmen. Blinkt langsam – Anderer Teilnehmer wird gerufen und hat diesen noch nicht angenommen.
	Briefkasten: Es liegen keine Nachrichten vor.
	Nachricht(en) liegen vor.
	Gesprächstaste, allg. Gesprächstaste, Leitungstaste, MULAP Taste, Rufnr. zuweisen: Kein Gespräch über entsprechende Leitung.
	Aktives Gespräch über entsprechende Leitung.
	Blinkt schnell – Anruf über entsprechende Leitung, Anruf-übernahme möglich, Taste drücken. Blinkt langsam – Gespräch über entsprechende Leitung wird gehalten.

#### Richtungstaste

Mindestens eine Leitung frei.

Alle Leitungen der Richtung belegt.

#### Kosten abfragen:

Es sind keine kostenpflichtigen Verbindungen seit der letzten Abfrage aufgelaufen.

Seit der letzten Abfrage sind kostenpflichtige Verbindungen aufgelaufen.

#### Umleitung, Umleitung MULAP:

Blinkt langsam – Sie sind Ziel einer Anrufumleitung oder Ihre Leitung ist Ziel einer Anrufumleitung.

#### Info bei Fax/Anrufbe.

Keine Fax empfangen oder keine Nachricht im Anrufbeantworter.

Fax empfangen oder Nachricht im Anrufbeantworter.

#### Zahl der Anrufe zeigen:

Kein Anrufer wartet

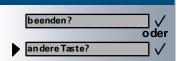
Blinkt schnell – Anrufer warten (bestimmte Anzahl ist überschritten).

Blinkt langsam – Anrufer warten (bestimmte Anzahl ist erreicht).

# Folgende auf Tasten gespeicherte Funktionen sind ohne Lampenfunktion:

Rufnummer (extern), Prozedurtaste, Fangen, Kurzwahl, Trenntaste, Irrungsfunktion, zentr. Codeschloss, Info senden, Telefonbuch, Anklopfen annehmen, Makeln, Konferenz, Direktansprechen, Wiederaufnahme,Ltg, Leitung vormerken, Ltg freischalten, Flex Call, Aufschalten, Parken, Übernahme, gezielt, Übernahme, Gruppe, Projektkennzahl, Kostenanzeige, Personensuche, Melden, Termin, Türöffner, MFV-Wahl, Signaltaste, Babyphone, Haltentaste, interne Rückfrage, assoziierte Wahl, assoz. Dienste, Telefondatendienst, Rufnr. tauschen

### Schritt für Schritt Taste mit Prozedur (Bedienschritten) belegen Rufnummern und Funktionen, die zusätzliche Eingaben erfordern, also mehrere Bedienschritte beinhalten, können Sie auf einer Taste Ihres Telefons speichern. So lässt sich z. B. die Funktion "assoziierte Wahl" → Seite 31 samt den noch erforderlichen Eingaben (Rufnummer des Telefons, für das gewählt werden soll + die zu wählende Rufnummer) auf eine Taste speichern. Rufnummern, die weitere Eingaben erfordern, aber auch evtl. Pausen, die notwendig sein können, lassen sich ebenfalls abspeichern. Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. \*91=Tastenbelegung? Auswählen und bestätigen. oder Kennzahl eingeben. Taste drücken. Ist die entsprechende Taste bereits belegt, wird die Belegung angezeigt. Taste än dern? Bestätigen. Bestätigen. Prozedurtaste? Prozedur eingeben, z. B. "\*67 231 089123456". \*67= Kennzahl für assozierte Wahl 231=Rufnummer des Telefons, für das gewählt werden soll 089123456 = zu wählende Rufnummer. evtl. Wahl wiederholung Zur Eingabe von Pausen Taste drücken (im Display erscheint ein "P"). speichern? Bestätigen. oder Wenn Sie sich vertippt haben: Eingabe zeichenweise rückwärts löschen. → o der zurück? Auswählen und bestätigen. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.



Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.



Die gespeicherte Prozedurwählen Sie mit einem Tastendruck.

Bei Prozeduren, mit ein-/ausschaltbaren Funktionen, schalten Sie die Funktion mit einem Tastendruck ein und mit dem nächsten wieder aus.

Sie können auch während eines Gespräches die Prozedurtaste betätigen, die gespeicherten Ziffern werden automatisch als MFV-Signale → Seite 28 gesendet.



# Elektronisches Notizbuch ENB pflegen

Im ENB Ihres Telefons können Sie Rufnummern und Zusatzinformationen eintragen, z. B. Adressen, Fax-Nummern von Gesprächspartnern. Die Einträge werden automatisch alphabetisch sortiert. Sie können Einträge aezielt suchen.

Die ersten fünf Zeilen des Displays zeigen die Daten eines Eintrags an. In der sechsten Zeile erscheinen Benutzerhinweise oder Ihre eingegebenen Suchbuchstaben werden angezeigt.

Im ENB gespeicherte Rufnummern können Sie direkt wählen → Seite 40

# Funktionstasten des ENB kennenlernen

Ihr Telefon verfügt über eine Schreibtastatur mit Sonder tasten, um Einträge des ENB zu verwalten.

Ziffern über die normale Wähltastatur eingeben.

Schreibtastatur benutzen, um Namen und Sonderzeichen einzugeben.

Eintrag hinzufügen oder ändern.

Eintrag anzeigen.

ENB-Menü aufrufen (zusätzliche Funktionen).

ENDE Anzeige beenden. Daten speichern.

Rufnummer des angezeigten Eintrags wählen.

Eintrag mit allen zugehörigen Daten löschen.

Sonderzeichen der oberen Tastenreihe eingeben.

Return-Taste. Beim Bearbeiten eines Eintrags in eine neue Zeile wechseln. Beim Anzeigen eines Eintrags die zugehörige Rufnummer wählen.

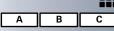
Cursor nach unten bewegen.

Cursor nach oben bewegen.

Cursor nach links bewegen.



























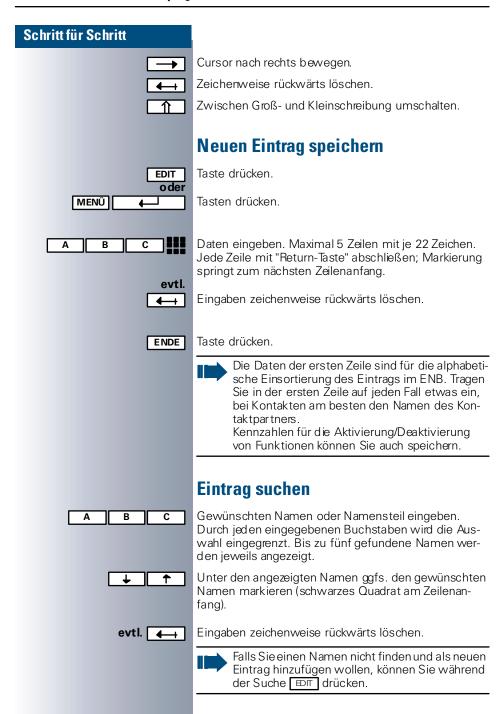












# Eintrag ansehen

Gewünschten Eintrag suchen (siehe oben).

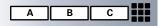
KARTE

Taste drücken.

# Eintrag ändern

EDIT

Taste drücken.



Daten bearbeiten. Maximal 5 Zeilen mit je 22 Zeichen. Ggfs. Cursortasten benutzen!

ENDE

Taste drücken

# Eintrag löschen

Gewünschten Eintrag suchen (siehe oben).



Tasten drücken.

# **ENB-Menü nutzen**



Taste drücken.

Gewünschte Menüoption auswählen und aufrufen. Displayzeile 6 beachten!

# **ENB** schließen



Taste drücken.



Wenn 20 Sekunden lang kein Tastendruck erfolgt, wird das ENB automatisch geschlossen.

# Telefon überprüfen

# Funktionalität prüfen

Sie können die Funktionalität Ihres Telefons überprüfen.

Voraussetzung: Das Telefon ist im Ruhezustand.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

1st alles in Ordnung,

- blinken alle Lampen am Telefon, auch die am Beistellgerät (nur die Service-Menü-Lampe leuchtet),
- wird im Display Ihre Rufnummer angezeigt,
- werden alle Pixel im Display eingeschaltet,
- ertönt das Rufsignal.

# Tastenbelegung prüfen

Sie können die Belegung der Tasten an Ihrem Telefon überprüfen, um festzustellen, welche Tasten mit welcher Funktion belegt sind.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Taste drücken. Die Belegung wird angezeigt.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.





Umleitung ein?

# **Anrufe umleiten**

# Variable Anrufumleitung nutzen

Sie können interne und/oder externe Anrufe sofort an unterschiedliche interne oder externe Telefone (Ziele) umleiten (auch externes Ziel bei entsprechender Systemkonfiguration möglich).



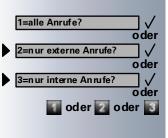
o der

Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 95!

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Auswählen und bestätigen.



Kennzahl eingeben.

Rufnummer des Ziels eingeben.

Bestätigen.



## Anrufumleitung ausschalten:

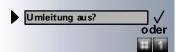
Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



lst eine Anrufumleitung eingeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton.

Bei aktiver MFV-Durchwahl (Systembetreuung fragen) können Sie Anrufe auch dorthin umleiten. Ziele: Fax = 870, Durchwahl = 871, Fax-Durchwahl = 872.



# Nachtschaltung nutzen

Alle externen Anrufe werden bei Nachtschaltungsbetrieb, z. B. in der Mittagspause oder nach Feierabend, sofort zu einem bestimmten internen Telefon (Nachtziel) umgeleitet. Die Nachtstation kann über die Systembetreuung (= Nachtschaltung standard) oder von Ihnen selbst (= Nachtschaltung temporär) festgelegt werden.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 96!

#### Einschalten:

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Bestätigen (= Nachtschaltung standard). o der

Kennzahl eingeben (= Nachtschaltung standard).

Rufnummer des Ziels eingeben (= Nachtschaltung temp orär).

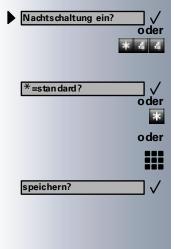
Bestätigen.



o der

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.



# **Anrufumleitung im Betreibernetz/** Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie Anrufe auf der Ihnen zugeordneten Mehrfachrufnummer MSN (=Durchwahlrufnummer) direkt im Betreibernetz umleiten.

So können Sie z. B. Ihren Telefonanschluss abends zu Ihrer Privatwohnung umschalten.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Gewünschte Umleitungsart auswählen und bestätigen.

√ [ o der lV o der oder 🔃 oder 🛐

Kennzahl eingeben.

Eigene Durchwahlrufnummer eingeben.

Rufnummer des Ziels eingeben (ohne Extern-Kennzahl).

Bestätigen.

## Um leitung ausschalten:

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

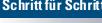


Angezeigte Umleitungsart bestätigen.

Eingeschaltete Umleitungsart eingeben.

Eigene Durchwahlrufnummer eingeben.

67

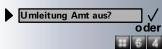


Umleitung Amt ein? o der

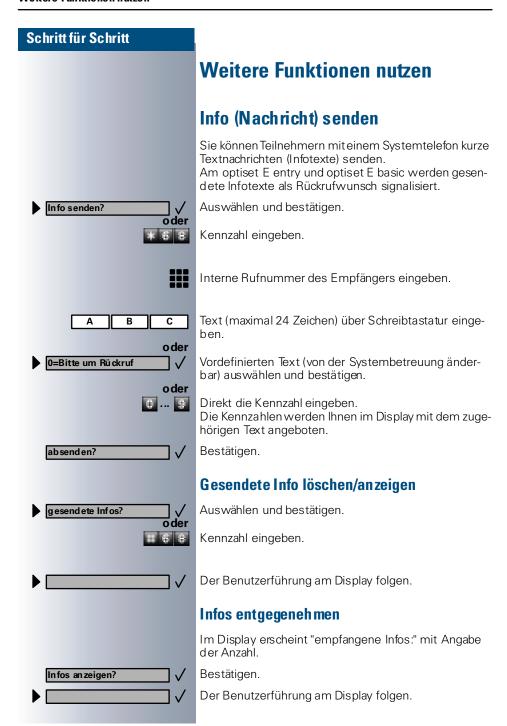
1=sofort? o der 2=u nbeantwortete Rufe? 3= im Besetztfall?













# Nachricht/Antwort-Text hinterlassen

Internen Anrufern, die Sie während Ihrer Abwesenheit erreichen wollen, können Sie Nachrichten/Antwort-Texte im Display Ihres Telefons hinterlassen.

Bei einem Anruf erscheint die Mitteilung im Display des Anrufers.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Text (maximal 24 Zeichen) über Schreibtastatur eingehen

Vordefinierten Text (von der Systembetreuung änderbar) auswählen und bestätigen.

Direkt die Kennzahl eingeben.

Die Kennzahlen werden Ihnen im Display mit dem zugehörigen Text angeboten.



Vordefinierte Texte mit Doppelpunkt lassen sich durch Zifferneingabe ergänzen.

#### Antwort-Text löschen

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Wenn Taste "Antworttext" vorhanden → Seite 55: Lampe leuchtet. Taste drücken.

# Anderes Telefon wie das eigene benutzen

Ihr Telefon kann vorübergehend von anderen, für ein gehendes Gespräch, so benutzt werden, als wäre es deren eigenes.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

o der



Rufnummer des anderen Nutzers eingeben.



evtl.

Code (Schlosscode) des anderen Nutzers eingeben.

→ Seite 52.

Code änd em

Hat der andere Nutzer noch keinen persönlichen Code festgelegt, wird er aufgefordert dies an seinem Telefon zu tun.



Nach Gesprächsende wird dieser Zustand wieder aufgehoben.

# Rufnummer tauschen (Endgerätetausch/Umziehen/Relocate)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie Ihre Rufnummer auf jedes andere vorhandene Telefon legen.

Ihr bisheriges Telefon erhält dann die alte Rufnummer Ihres neuen Telefons; die Rufnummern samt Einstellungen (z. B. programmierte Tasten) der Telefone werden getauscht...

Voraussetzung: Ihr altes und neues Telefon sind jeweils das erste Telefon am Anschluss. Die Telefone sind im Ruhezustand

Folgende Prozedur wird am neuen Telefon durchgeführt

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Eigene Rufnummer eingeben.

Code (Schlosscode) eingeben → Seite 52. (Nicht notwendig, wenn Sie noch keinen Code festgelegt haben.)

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Tauschen Sie Rufnummern unterschiedlicher Systemtelefone aus, werden programmierte Tasten mit der Standardbelegung ersetzt. Sie können aber auch Ihr Telefon an einen anderen Anschluss anstecken und die Prozedur durchführen.







Ist an Ihrem System ein Fax oder ein Anrufbeantworter angeschlossen und Sie haben eine freie Taste mit der Funktion "Info bei Fax/Anrufbe." belegt → Seite 55, leuchtet diese, nachdem ein Fax oder eine Nachricht eingetroffen ist.

#### Signalisierung ausschalten:

Leuchtende Taste "Info bei Fax/Anrufbe." drücken, Lampe erlischt.

# Dienste/Funktionen zurücksetzen (übergreifendes Löschen für ein Telefon)

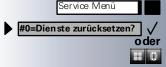
Es steht eine generelle Rücksetzprozedur für eingeleitete Funktionen zur Verfügung. Folgende Funktionen werden gelöscht, falls aktiviert:

- Umleituna ein
- Antwort-Text ein
- Rufzuschaltung
- Sammelanschluss aus
- Rufnr.unterdrücken
- Anklopfen ohne Ton
- Anrufschutz ein
- Ruhe ein
- empfangene Infos:
- Rückruf-Aufträge

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.





# Mithören/Geheimes Aufschalten

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie sich in ein laufendes Gespräch eines internen Teilnehmers einschalten und unbemerkt mithören.

Kennzahl eingeben.

Interne Rufnummer eingeben.

# Raum überwachen (Babyphone)

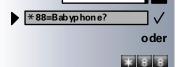
Zur Überwachung eines Raums können Sie ein Telefon benutzen. Beim dem überwachenden Telefon muss diese Funktion aktiviert sein.

Wenn Sie dieses Telefon anrufen, hören Sie sofort, was in dem Raum passiert.

#### Zu überwachendes Telefon aktivieren:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.



Service Menü

Kennzahl eingeben.

Telefon im Freisprechmodus lassen oder Hörer abheben und in Richtung Geräuschquelle legen.

### Zu überwachendes Telefon deaktivieren:



Leuchtende Taste drücken. Lampe erlischt.

Hörer auflegen.

#### Raum überwachen:



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das sich in dem Raum befindet, der überwacht werden soll.

# Funktionen für ein anderes Telefon aktivieren

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie folgende Funktionen für andere Telefone ein- oder ausschalten (Assoziierter Dienst):

- Anrufschutz, Kennzahl \*97/#97 → Seite 20
- Anrufumleitung,
   Kennzahl \*11, \*12, \*13/#1 → Seite 65
- Telefon ab-/aufschließen,
   Kennzahl \*66/#66 → Seite 51
- Ruf zuschalten,
   Kennzahl \*81/#81 → Seite 89
- Nachricht/Antwort hinterlassen, Kennzahl \*69/#69 → Seite 69
- Gruppenruf, Kennzahl \*85/#85 → Seite 89
- Dienste/Funktionen zurücksetzen, Kennzahl #0 → Seite 72
- Schalter betätigen, Kennzahl \*90/#90 → Seite 79
- Nachtschaltung,
   Kennzahl \*44/#44 → Seite 66
- Termine,
   Kennzahl \*65 → Seite 60

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Interne Rufnummer des Telefons eingeben, für das die Funktion aktiviert werden soll.

Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – eingeben.

Für evtl. weiteren Eingaben der Benutzerführung am Display folgen.



# Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie andere Telefone gegen unberechtigte Nutzung abschließen und wieder aufschließen.

Hat ein Telefonbenutzer sein Telefon abgeschlossen, und seinen persönlichen Schlosscode vergessen, können Sie durch diese Funkton sein Telefon wieder aufschließen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

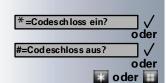
Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das auf-/abgeschlossen werden soll.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.



# Systemfunktionen von extern nutzen DISA (Direct Inward System Access)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie von extern (außerhalb) – wie als interner Teilnehmer – über Ihr System eine gehende externe Verbindungen aufbauen. Außerdem lassen sich folgende Funktionen Ihres Systems aktivieren oder deaktivieren:

- Dienste/Funktionen zurücksetzen, Kennzahl #0 → Seite 72
- Anrufumleitung, Kennzahl \*1/#1 → Seite 65
- Telefon ab-/aufschließen,
   Kennzahl \*66/#66 → Seite 51.
- Persönlichen Schlosscode speichern, Kennzahl \*93 → Seite 52

- Info (Nachricht senden),
   Kennzahl \*68/#68 → Seite 68
- Nachricht/Antwort hinterlassen, Kennzahl \*69/#69 → Seite 69
- Ruf zuschalten, Kennzahl \*81/#81 → Seite 89
- Gruppenruf, Kennzahl \*85/#85 → Seite 89
- Rufnummernanzeige unterdrücken, Kennzahl \*86/#86 → Seite 27
- Anklopfton, Kennzahl \*87/#87 → Seite 16
- Tür öffnen, Kennzahl \*61 → Seite 22
- Türöffner freigeben, Kennzahl \*89/#89 → Seite 23
- Schalter betätigen, Kennzahl \*90/#90 → Seite 79
- Anrufschutz, Kennzahl \*97/#97 → Seite 20
- Ruhefunktion, Kennzahl \*98/#98 → Seite 20
- Wählen mit Kurzwahl, Kennzahl \*7 → Seite 42
- Assoziier ter Dienst, Kennzahl \*83 → Seite 74

**Voraussetzung:** Sie haben ein Telefon mit Tonwahl (MFV-Wahl) oder Sie können Ihr Telefon auf Tonwahl umschalten. Das Telefon ist nicht am System angeschlossen.



Verbindung zum System herstellen. Rufnummer eingeben (Systembetreuung fragen).



Dauerton abwarten, (Telefon evtl. auf Tonwahl umschalten) dann die Ihnen zugeteilte interne Rufnummer und den zugehörigen persönlichen Schlosscode eingeben.



Kennzahl eingeben (nur notwendig wenn im System programmiert).



Wählton abwarten und Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – eingeben. Evtl. weitere Eingaben durchführen, siehe auch Bedienungsanleitung für IWV/MFV-Telefone)

o der



Externe Rufnummer wählen.



Es lässt sich jeweils immer nur eine Funktion oder eine gehende Verbindung durchführen. Nach erfolgreicher Aktivierung einer Funktion wird die Verbindung sofort getrennt. Bei einem Extern-Extern-Gespräch wird die Verbindung getrennt sobald einer der Gesprächspartner beendet.

# Funktionen im ISDN per Kennzahlwahl nutzen (Keypad-Wahl)

In einigen Ländern können Sie, sofern berechtigt (Systembetreuung fragen), ISDN-Funktionen über Kennzahlwahl aufrufen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Gewünschte Leitungsnummer eingeben (Systembetreuung fragen).

Kennzahl für gewünschte ISDN-Funktion eingeben (Systembetreuung fragen).



Welche ISDN-Funktionen in Ihrem Land per Kennzahl gesteuert werden können, erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber (Systembetreuung fragen).

Die Siemens AG übernimmt keinerlei Haftung für Schäden/Kosten, die durch missbräuchliche Nutzung oder durch Fehlbedienung entstehen können (z. B. Gesprächskostenmissbrauch).



# Angeschlossene Computer oder deren Programme steuern / Telefondatendienst (nur bei HiPath 3500/3550/3700/3750)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie mit Ihrem Telefon angeschlossene Computer oder deren Programme steuern, z.B. Hotelservices oder Auskunftsysteme.

**Voraussetzung:** Sie haben eine Verbindung hergestellt.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Für die Eingabe der Daten werden Sie nun vom angeschlossenen Computer geführt, müssen aber, je nach Konfiguration (Systembetreuung fragen), Ihre Eingaben auf eine von 2 Arten durchführen:

Eingaben im Blockmodus

Daten eingeben.

Eingabe abschließen

Bestätigen.

Eingaben im Online-Modus:

Der angeschlossene Computer verarbeitet Ihr Eingaben direkt.

Kennzahl eingeben.

Daten eingeben.







# Schalter betätigen

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie über Schalter (Aktoren; maximal 4) verschiedene Einrichtungen (z. B. Türöffner) ein- und ausschalten. Je nach Programmierung lassen sich die Schalter einund aus- oder ein- und automatisch (nach Zeit) ausschalten.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 98!



Auswählen und bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.

Schalter eingeben.

# Sensoren (nur bei HiPath 3300/3350/3500/3550)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), erkennen Sensoren Signale und bewirken, dass Ihr Telefon gerufen wird und am Display eine entsprechende Meldung erscheint.

# Personen suchen (nicht für USA)

Ist an Ihrem System eine Personens ucheinrichtung PSE angeschaltet (Systembetreuung fragen), können Sie Personen über Ihre Taschenempfänger suchen.

Der Taschenempfänger signalisiert dem Gesuchten einen Gesprächswunsch. Der Gesuchte kann zum nächstgelegenen Telefon gehen und sich melden.

Ja nach Art der angeschalteten Personensucheinrichtung (Einfach-PSE oder Komfort-PSE) unterscheiden sich die Bedienabläufe.

# Einfach-PSE

#### Personen suchen:

Damit Sie gesucht werden können, müssen Sie eine Rufzuschaltung → Seite 91, eine Anrufumleitung → Seite 65 oder eine Rufweiterleitung (Servicetechniker) zur internen Teilnehmer-Rufnummer Ihrer PSE aktiviert haben.

Ein Gesprächswunsch wird dann automatisch signalisiert.

# Melden am nächstgelegenen Telefon:



Hörer abheben.

Kennzahl eingeben.

Eigene Rufnummer eingeben.

# Komfort-PSE (nur bei Hipath 3700/3750)

#### Personen suchen:



Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Rufnummer des Gesuchten eingeben.



Auswählen und bestätigen.

# Melden am nächstgelegenen Telefon:

Hörer abheben.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Eigene Rufnummer eingeben.

# Team/Chef/Sekretariat mit Leitungstasten

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), gehören Sie zu einem Team von Teilnehmern für die spezielle Tasten eingerichtet wurden:

- Leitungstasten (MULAP-Tasten)
- Direktruftasten
- Gruppenruftaste (nicht beim Cheftelefon im Team Chef/Sekretariat)
- Tasten zur Rufumschaltung (nur im Team Chef/Sekretariat)

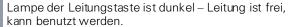
Als Team-Mitglied können Sie auch selbst diese Tasten ("MULAP Taste", "Direktruf", "Gruppen ein/aus", "Rufumschaltung ein/aus") einrichten → Seite 55. Außerdem können Sie für jede Leitung eine Taste zur Anrufumleitung ("Umleitung MULAP") belegen.

# Leitungstasten nutzen

Jedem Team-Teilnehmers ist eine eigene Leitung zugeordnet. Diese eigenen Leitungen sind jeweils bei allen anderen Team-Teilnehmern ebenfalls als Leitungstaste vorhanden. Somit kann jeder Team-Teilnehmer alle vorhandenen Leitungstasten nutzen.

Jeder Team-Teilnehmer ist auch, wenn eingerichtet, unter einer eigenen Rufnummer erreichbar.

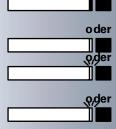
# Lampenmeldungen von Leitungstasten verstehen:



Lampe der Leitungstaste leuchtet - Leitung ist belegt.

Lampe der Leitungstaste blinkt **schnell** – Anruf auf der Leitung, bitte annehmen.

Lampe der Leitungstaste blinkt **langsam** – Gehaltenes Gespräch wartet.



evtl.



# Anrufe auf Leitungstasten annehmen

Voraussetzung: Ihr Telefon läutet und/oder Leitungstaste blinkt schnell.

Schnell blinkende Leitungstaste drücken.

Das ist nicht notwendig bei einer Leitung, die Ihnen automatisch zugeteilt wird, wenn Sie den Hörer abheben oder die Taste "Lautsprecher" drücken; dann leuchtet die zugeordnete Leitungstaste.

Hörer abheben.

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.



# Mit Leitungstasten wählen

Freie Leitungstaste drücken, über die Sie Ihre Verbindung aufbauen wollen.

Das ist nicht notwendig bei einer Leitung, die automatisch belegt wird, wenn Sie den Hörer abheben oder die Rufnummer wählen; dann leuchtet die zugeordnete Leitungstaste.



Rufnummer wählen.



Wenn der Teilnehmer sich meldet: Hörer abheben.

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

# Gespräch auf einer Leitungstaste halten und wieder annehmen

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über eine Leitung Ihrer Gruppe. An Ihrem Telefon ist die Taste "Halten" eingerichtet → Seite 55.

#### Halten:

evtl.

Trennen

Taste "Halten" drücken.

Hörer auflegen oder Taste drücken. Je nach Konfiguration notwendig (Sv.

Je nach Konfiguration notwendig (Systembetreuung fragen), damit auch andere Team-Teilnehmer das gehaltene Gespräch annehmen können.

#### Wieder annehmen:

Langsam blinkende Leitungstaste drücken.







**Voraus setzung:** Sie führen ein Gespräch über eine Leitung Ihrer Gruppe. Eine andere Leitungstaste blinkt.

Blinkende Leitungstaste drücken. Erster Gesprächspartner wartet auf der anderen Leitung.

Langsam blinkende Leitungstaste drücken. Zweiter Gesprächspartner wartet.

Sie können beliebig oft wechseln. Jeweils langsam blinkende Leitungstaste drücken.

# Anrufe für Leitungen umleiten

Sie können interne und/oder externe Anrufe auf Ihren Leitungen sofort an unterschiedliche interne oder externe Telefone (Ziele) umleiten (auch externes Ziel bei entsprechender Systemkonfiguration möglich).

Wenn Sie eine Anrufumleitung für eine Leitung aktivieren, so wirkt diese auf allen Leitungstasten Ihrer Gruppe für diese Leitung.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

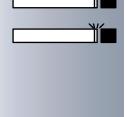
Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

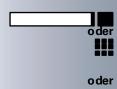
Gewünschte Leitungstaste drücken.

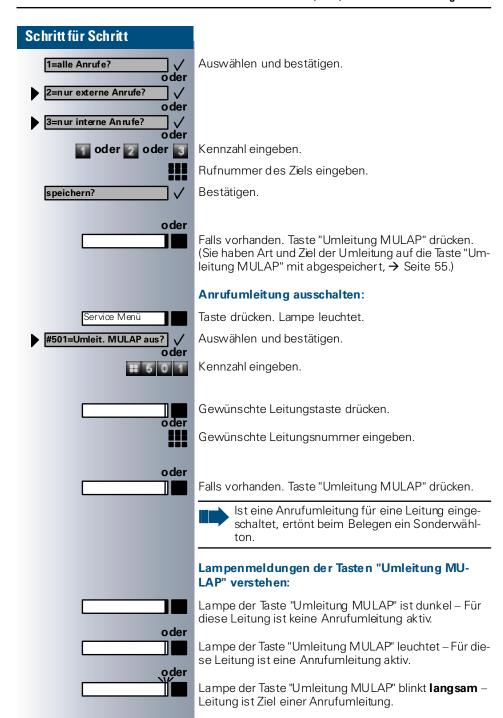
Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

Falls vorhanden. Taste "Umleitung MULAP" drücken. (Sie haben die Taste "Umleitung MULAP" unvollständig, ohne Art und Ziel der Umleitung, abgespeichert → Seite 55).









# Direktruftasten nutzen

Jeder Team-Teilnehmer hat für jeden anderen Team-Teilnehmer einer Direktruftaste.

Somit ist jeder Team-Teilnehmer vom anderen Team-Teilnehmer direkt, einfach per Tastendruck, erreichbar.

# Lampenmeldungen von Direktruftasten verstehen

Lampe der Direktruftaste ist dunkel – Team-Teilnehmer telefoniert nicht.

Lampe der Direktruftaste leuchtet – Team-Teilnehmer telefoniert oder hat Anrufschutz eingeschaltet.

Lampe der Direktruftaste blinkt **schnell** – Ich werde gerufen, bitte annehmen.

Lampe der Direktruftaste blinkt **langsam** – Anderer Team-Teilnehmer wird gerufen und hat diesen noch nicht angenommen.

# Anruf auf Direktruftasten annehmen

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet und/oder Direktruftaste blinkt.

Blinkende Direktruftaste drücken.

Das ist nicht notwendig, wenn Sie direkt gerufen werden. Direktruftaste blinkt schnell.

Hörer abheben.

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

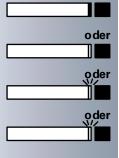
# Team-Teilnehmer direkt rufen

Direktruft aste drück en.

Telefoniert der gewünschte Team-Teilnehmer leuchtet die Direktruftaste auf Ihrem Telefon. Auch in diesem Fall können Sie anzufen

Wenn der Teilnehmer sich meldet: Hörer abheben.

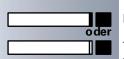
Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.







o der



86



# Bestehendes Gespräch weitergeben

Direktruftaste drücken, evtl. Gespräch ankündigen. Hörer auflegen oder Taste drücken.

# Anruf für anderes Mitglied übernehmen



Blinkende "Direktruftaste" oder "Leitungstaste" drücken. Hörer abheben.

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

# Gruppenruf ein/ausschalten (nicht beim Cheftelefon im Team Chef/ Sekretariat)

Standardmäßig läutet Ihr Telefon, wenn auf Ihrer Leitung ein Gespräch ankommt.

Damit Ihr Telefon auch läutet, wenn auf anderen Leitungen Anrufe eintreffen, können Sie für die jede einzelne Leitung Ihrer Gruppen den Ruf aus- und einschalten
→ Seite 89.

Ihr Telefon läutet auch (einmalig oder alle 4 Sekunden), wenn Sie gerade telefonieren (Hinweisruflautstärke → Seite 49).

# Schritt für Schritt Anrufe direkt zum Chef umschalten (nur im Team Chef/Sekretariat) Alle Anrufe für den Chef werden normalerweise nur im Sekretariat akustisch signalisiert. Sie können die akustische Signalisierung so schalten, dass die Anrufe nur am Cheftelefon bzw. am zugewiesenen Zweittelefon akustisch signalisiert werden. Einschalten: Taste "Rufumschaltung" drücken. Lampe leuchtet. oder Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. \*502=Rufumschalt.ein? Auswählen und bestätigen. oder 0 2 Kennzahl eingeben. Gewünschte Leitungstaste drücken. Gewünschte Leitungsnummer eingeben. Ausschalten: Taste "Rufumschaltung" drücken. Lampe erlischt. oder Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. #502=Rufu mschalt. aus? Auswählen und bestätigen. oder 0/2Kennzahl eingeben.

Gewünschte Leitungstaste drücken.

Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

# Weitere Teamfunktion nutzen

# Gruppenruf ein/ausschalten

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), gehören Sie zu einer oder mehreren Gruppen von Teilnehmern, die jeweils über eine Sammelanschluss- oder Gruppenruf-Rufnummern erreichbar sind.

Ankommende Anrufe werden der Reihe nach

(= Sammelanschluss) oder gleichzeitig (= Gruppenruf) an allen Telefonen der Gruppe signalisiert, bis ein Gruppenmitglied den Anruf entgegennimmt.

Sie können auch zu einem Team (auch Chef/Sekretariat) gehören, denen Leitungstasten mit entsprechenden Rufnummer zugewiesen wurden → Seite 82.

Jeder Teilnehmer der Gruppe kann auch unter seiner eigenen Rufnummer erreichbar bleiben.

Den Ruf für den Sammelanschluss, Gruppenruf oder für die einzelnen Leitungen einer Gruppe (auch Chef/Sekretariat) können sie aus- und einschalten.

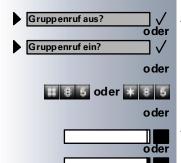
Ist eine Taste für "Gruppen ein/aus" vorhanden

→ Seite 55, erkennen Sie an der leuchtenden Taste, dass für mindestens eine Gruppe der Ruf eingeschaltet ist.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 94!

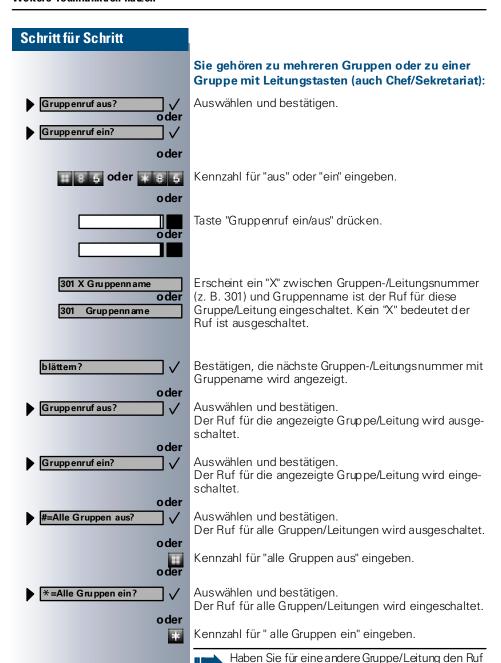
# Sie gehören zu einem Sammelanschluss oder zum Gruppenruf:



Auswählen und bestätigen.

Kennzahl für "aus" oder "ein" eingeben.

Taste "Gruppenruf ein/aus" drücken.



eingeschaltet oder für alle Gruppen/Leitungen, denen Sie angehören, den Ruf ausgeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton

# Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen

Anrufe für Telefone innerhalb eines Teams (Anrufübernahmegruppe; Systembetreuung fragen) können Sie an Ihrem Telefon übernehmen; auch während eines Gesprächs.

Voraussetzung: Ihr Telefon läutet kurz. Am Display erscheint: "Ruf bei:".

Bestätigen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Kennzahl eingeben.



Sie können Anrufe für Ihr Telefon an bis zu 5 weiteren internen Telefonen akustisch signalisieren lassen. Derjenige der zuerst den Anruf entgegennimmt erhält das Gespräch.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath AllServe (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 97!

# Telefone für die Rufzuschaltung speichern/anzeigen/löschen:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

Der Benutzerführung am Display folgen (Interne Rufnummer eingeben).

### Löschen von allen rufzugeschalteten Telefonen:

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.





# Anrufe bei Anrufverteilung (UCD)

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), gehören Sie zu einer Gruppe von Teilnehmer (Agenten), auf die Anrufe verteilt werden.

Ein eingehender Anruf wird immer dem Agenten zugestellt, der die längste Ruhephase hatte.

### Zu Dienstbeginn/-ende an-/abmelden:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl für "anmelden" oder "abmelden" eingeben.

Zum Anmelden Identifikationsnummer ("Bearbeiter:") eingeben (Systembetreuung fragen).

#### Während der Arbeitszeit ab-/anmelden:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl für "nicht verfügbar" oder "verfügbar" eingeben.





# Service Menü An rufverteilung? \* 403=nach bearbeiten o der #403=nachbearbeiten $I \checkmark$ o der 🔃 oder 📊 Service Menü An ru fverteilung? \* 404=Nacht-Ziel ein? o der #404=Nacht-Ziel aus? $|\checkmark$ o der 📆 📶 oder 🔢 Service Menü An ru fverteilung? \* 405=Zahl der Anrufe? o der

#### Nachbearbeitungszeit anfordern/einschalten:

Um in Ruhe für das letztbeantwortete Gespräche Nacharbeiten erledigen zu können, lässt sich eine Nachbearbeitungszeit anfordern/einschalten. Ihr Telefon wird für eine festeingestelle Zeitspanne oder bis Sie sich wieder zurück melden aus der Anrufverteilung genommen.

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.

# Nachtschaltung für Anrufverteilung ein-/ausschalten:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.

#### Anzahl der wartenden Anrufe abfragen:

Taste drücken. Lampe leuchtet.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.

DISA intern?

# Spezielle Funktionen im LAN (PC-Netz)

Ist Ihr Telefon in eine HiPath AllServe - Umgebung eingebunden, sind mehrere HiPath 3000 über ein LAN (Local Area Network, z. B. firmeneigenes PC-Netz) miteinander verbunden. Sie telefonieren über das LAN (PC-Netz).

Ist dies der Fall, müssen Sie bei einigen Funktionen bestimmte Besonderheiten beachten. Diese sind nachfolgend beschrieben.

# Herausschalten aus Sammelanschluss/Gruppenruf

**Voraussetzung:** Sie gehören zum Sammelanschluss/ Gruppenruf → Seite 89 einer anderen HiPath 3000:

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

(DISA-) Rufnummer der anderen HiPath 3000 eingeben.

Eingabe bestätigen.

(DISA-) Rufnummer Ihres Telefons eingeben.

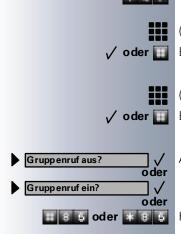
Eingabe bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

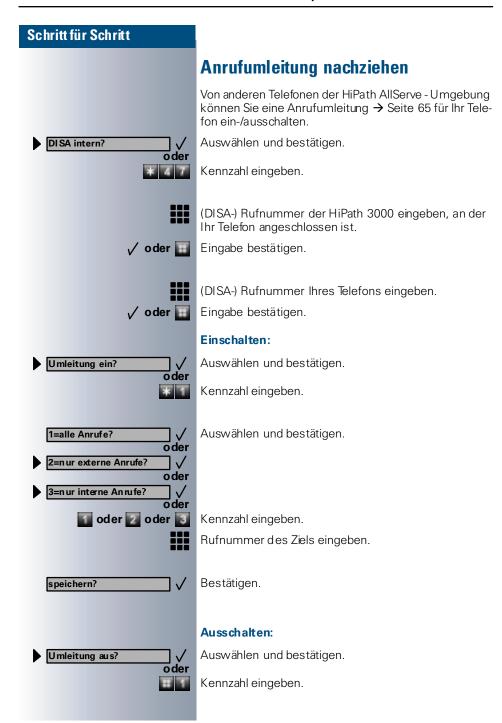
Kennzahl für "aus" oder "ein" eingeben.

# Sie gehören zu mehreren Gruppen einer anderen HiPath 3000:

Gruppennummer für "gezieltes Heraus-/Hineinschalten" eingeben.



o der





# Schritt für Schritt **Ruf zuschalten** Sie können Anrufe für Ihr Telefon auch an externen Telefonen oder an Telefonen in anderen HiPath 3000-Kommunikations plattformen signalisieren lassen → Seite 91. Telefone für die Rufzuschaltung speichern/anzeigen/löschen: Service Menü Taste drücken. Lampe leuchtet. \*81=Rufzuschaltung? Auswählen und bestätigen. o der Kennzahl eingeben. Tin zu schalten? Auswählen und bestätigen. o der weitere Tln zuschalten? 1 🗸 o der an zeigen/lösch en? $\bigvee$ Auswählen und bestätigen, dann der Benutzerführung folgen. Rufnummer eingeben. #=Eingabe vollständig? Bestätigen. o der Eingeben. speichern? Bestätigen. Auswählen und bestätigen. beenden? Löschen von allen rufzugeschalteten Telefonen: Auswählen und bestätigen. Rufzuschaltung aus? o der Kennzahl eingeben.



# Schalter betätigen

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie auch Schalter → Seite 79 in anderen HiPath 3000-Kommunikationsplattformen betätigen.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

(DISA-) Rufnummer der HiPath 3000 eingeben, in der der Schalter betätigt werden soll.

Eingabe bestätigen.

(DISA-) Rufnummer des Telefons eingeben, von dem aus Sie den Schalter betätigen.

Eingabe bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl für "ein" oder "aus" eingeben.

Schalter eingeben.

# Schritt für Schritt DISA intern? o der √ oder 🔠 √ oder 🔠 Türöffn er? o der 1

# Tür öffnen

Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie auch Türöffner → Seite 22 von anderen HiPath 3000-Kommunikationsplattformen betätigen.

Auswählen und bestätigen.

Kennzahl eingeben.

(DISA-) Rufnummer der HiPath 3000 eingeben, in der der Türöffner betätigt werden soll.

Eingabe bestätigen.

(DISA-) Rufnummer des Telefons eingeben, von dem aus Sie den Türöffner betätigen.

Eingabe bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

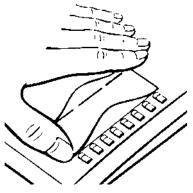
Kennzahl eingeben.

Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

# Beschriftung, Dokumentation und Zubehör

# Tastenfelder beschriften

Zum Beschriften der Tasten werden pro Telefon/Beistellgerät Tastenbeschriftungsbögen in einer Beipacktüte mit vorgestanzten, beidseitig verwendbaren Einlegebögen mitgeliefert.



Zum Beschriften der festbelegten Tasten → Seite 3 den **kleinen** Einlegebogen auslösen, einlegen und gemäß nebenstehender Zeichnung mit der mitgelieferten Abdeckfolie (matte Seite oben) abdecken.

Zum Beschriften der frei belegbaren Tasten → Seite 3 einen **großen** Einlegebogen verwenden. Den Einlegebogen mit den gespeicherten Funktionen und/oder Rufnummern beschriften (auf weißer Fläche), auslösen, einlegen und gemäß ne-

benstehender Zeichnung mit der mitgelieferten Abdeckfolie (matte Seite oben) abdecken.



Wenn Sie die Funktion "Doppelte Tastenbelegung" nützen
→ Seite 53, verwend en Sie bitte für die doppelte Beschriftung/Belegung die Rückseite des großen Einlegebogens. Als Abdeckfolie bitte die Abdeckfolie mit den schmalen Streifen verwenden.

# Tastenfelder mit PC beschriften

Verfügen Sie über die CD-ROM mit den elektronischen Bedienungsanleitungen für Ihre HiPath 3000/HiPath AllServe → Seite 101, können Sie beguem Ihre Tastenbeschriftung per PC durchführen.

# Rufnummernschild anbringen

Pro Telefon wird ein Bogen mit Rufnummernschildern mitgeliefert.

Rufnummernschild beschriften (Feuerwehr, Polizei, eigene Rufnummer), ablösen und nach Abheben des Hörers in die Vertiefung am Telefon kleben.

# Bedienungsanleitung nachbestellen (nicht für USA)

Diese Bedienungsanleitung ist über die Siemens-Vertriebsorganisation nachbestellbar:

- in Papierform in einer Beipacktüte unter der Bestellnummer A31003-M1550-B832-5-19 (auch in anderen Sprachen),
- in elektronischer Form (HTML und PDF) auf CD-ROM unter der Bestellnummer P31003-H1012-C130-\*-6Z19 (7-sprachig).



Für Auskünfte und Bestellung wenden Sie sich an die Systembetreuung.

# Bedienungsanleitung im Internet

Sie können die vorliegende Bedienungsanleitung als Datei aus dem Internet herunterladen:

### http://www.hipath.com

Die Bedienungsanleitung liegt im PDF-Format vor. Dazu benötigen Sie einen Computer, auf dem das kostenlose Software-Produkt Acrobat Reader von Adobe installiert ist.

Zum Herunterladen aus dem Internet benötigen Sie einen Computer mit Internetzugang und einen WWW-Browser, z. B. Netscape Communicator oder Microsoft Internet Explorer.

# Zubehör bestellen

Mit folgendem Zubehör passen Sie Ihr Telefon Ihren individuellen Bedürfnissen an:

#### optiset E key module:

Beistellgerät mit frei belegbaren Tasten. Bis zu vier dieser Beistellgeräte lassen sich an Ihr Telefon anschließen.

#### optiset E data adapter:

zum Anschließen eines PCs über V.24-Schnittstelle.

#### optiset E ISDN adapter:

zum Anschließen eines ISDN-Endgeräts, etwa eines ISDN-Faxgeräts oder einer Videoeinrichtung oder eines PCs mit  $S_0$ -Schnittstelle.

#### optiset E privacy module:

Beistellgerät zur Sprachverschlüsselung von Gesprächen.

#### optiset E headset/headset plus adapter:

zum Anschließen von Hör-Sprechgarnitur/Aufzeichnungsgerät.

#### optiset E contact adapter (nicht für USA):

zur zusätzlichen Signalisierung eines Anrufs, z.B. in lauter Umgebung, über eine weitere Klingel oder zur Steuerung von Leuchtanzeigen, z.B. "Bitte nicht eintreten", vor einem Zimmer.

### optiset E control adapter:

zum Anschließen einer Hör-Sprechgarnitur an ein Telefon mit PC-Kopplung.

### optiset E phone adapter:

zum Anschließen eines 2. optiset E-Telefons. Das 2. optiset E-Telefon ist über eine eigene Rufnummer erreichbar.

# optiset E analog adapter:

zum Anschließen eines zusätzlichen analogen Telefons, Faxgeräts oder eines PCs mit Modemkarte.

### optiset E acoustic adapter (nicht für USA):

zum Anschließen von Beistellmikrofon, Lautsprecherbox und Zweithörer.

#### PNT E (nicht für USA):

ein Tischendgerät (op tional mit Steckernetzgerät zur Speisung), um bis zu 2 S0-Endgeräte (z. B. PC und FAX) anzuschließen.

#### Headset:

Hör-Sprechgarnitur für Vieltelefonierer.

### Beistellmikrofon (nicht für USA):

für schwierige akustische Verhältnisse beim Freisprechen.

#### Aktive Lautsprecherbox (nicht für USA):

für noch bessere Klangqualität beim Lauthören.

#### Zweithörer (nicht für USA):

zum besseren Hören bei Umweltgeräuschen.

#### BLF (Besetztlampenfeld):

ein Zusatzmodul mit 90 LED's und Funktionstasten. Vorzugsweise zum optiPoint Attendant zu verwenden.

#### optiLog 4me (for me):

ein Zusatzmodul für digitale Sprachaufzeichnung.



Einzelheiten zu den genannten Produkten entnehmen Sie bitte dem Datenblatt für optiset-E-Telefone.

# Ratgeber



# Telefon pflegen

- Pflegen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch. Kein trockenes Tuch verwenden!
- Reinigen Sie das Gerät bei starker Verschmutzung mit verdünntem, tensidhaltigen Neutralreiniger, z. B. Spülmittel. Entfernen Sie den Reiniger anschließend restlos mit einem feuchten Tuch (nur Wasser).
- Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder kunststoffangreifenden Reinigungsmittel, auch kein Scheuerpulver!

# Funktionsstörungen beheben

# Gedrückte Taste reagiert nicht:

Überprüfen Sie, ob sich die Taste verklemmt hat.

# Telefon klingelt nicht bei Anruf:

Überprüfen Sie, ob für Ihr Telefon der Anrufschutz eingeschaltet ist (Displayanzeige:" Anrufschutz"). Wenn ja, Anrufschutz ausschalten → Seite 20.

#### Externe Rufnummer lässt sich nicht wählen:

Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon abgeschlossen ist (Displayanzeige:" keine Berechtigung"). Wenn ja, schließen Sie das Telefon auf → Seite 51.

# Bei allen übrigen Störungen:

Wenden Sie sich zuerst an Ihre Systembetreuung. Bei nicht behebbaren Störungen muss diese den Kundendienst verständigen!

# Auf Fehlermeldungen am Display reagieren

#### falsche Eingabe

### Mögliche Ursache:

Rufnummer ist nicht korrekt.

### Mögliche Reaktion:

Korrekte Rufnummer eingeben.

#### keine Berechtigung

# Mögliche Ursache:

Gesperrte Funktion aufgerufen.

# Mögliche Reaktion:

Berechtigung für Funktion bei der Systembetreuung beantragen.

#### zur Zeit nicht möglich

### Mögliche Ursache:

Wahl einer nicht vorhandenen Rufnummer. Gerufenes Telefon ist abgesteckt.

### Mögliche Reaktion:

Korrekte Rufnummer eingeben. Später noch einmal Telefon anrufen.

#### Rufnr. unzulässig

#### Mögliche Ursache:

Wahl der eigenen Rufnummer.

#### Mögliche Reaktion:

Korrekte Rufnummer eingeben.

#### Tastenspeicher ist voll

#### Mögliche Ursache:

Im System sind z. Zt. alle Speicherplätze für externe Rufnummern belegt.

#### Mögliche Reaktion:

Später noch einmal versuchen.

# **Ansprechpartner bei Problemen**

Bei Störungen, die länger als beispielsweise 5 Minuten dauern, wenden Sie sich bitte an Ihre Systembetreuung.

# Stichwortverzeichnis

A	
Abdeckfolie	100
Adapter	101
Agenten	
Aktoren	79
Alphatastatur	3
Amt anrufen	25
Anklopfen	47
annehmen	15
ohne Ton	16
Anklopfton ein-/aus	
Anruf	
abweisen	17
annehmen	13
im Team auf Direktruftasten	86
im Team mit Leitungstasten	83
im Team übernehmen	87
Türsprechstelle	22
übernehmen, gezielt	17
übernehmen, Gruppe	91
umleiten	65
umleiten im Team	84
umleiten MSN im Amt	67
verteilen	
Anrufbeantworter	72
Gesprächsübernahme	23
Anruferliste nutzen	38
Anrufschutz	20
Anrufsignal	13
Anrufumleitung	65
MSN im Amt	67
Anrufverteilung	92
Anrufwunsch	
Ansprechpartner/Probleme	
Antwort-Text	69
hinterlassen	69
Anwort-Text	
löschen	
Assoziierte Wahl/Wahlhilfe	31
Assoziierter Dienst	74
Aufschalten	. 48, 73
Automatische Leitungsbelegung	25
Automatischer Verbindungsaufbau .	28
Automatisches Anklopfen	

verhindern/erlauben	16
В	
Babyphone	72
Bedienfeld	/3
Beistellgerät	3
key module	
optiset E memory	
Bed ienprinzip	
Bedienschritte	
auf Taste programmieren	
Bedienungsanleitung	
HTML-Format1	01
nachbestellen1	01
PDF-Format1	01
Beistellgerät	
Beistellmikrofon1	
Belegen freier Tasten	
Beschriften Tastenfelder3, 1	
Blockwahl	
Briefkasten	18
_	
C	
	4
CE-Kennzeichen	. 4 82
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen	. 4 82
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Cod eschloss	82
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen	82 51
CE-Kennzeichen	82 51
CE-Kennzeichen	82 51
CE-Kennzeichen	82 51 75
CE-Kennzeichen	82 51 75 72
CE-Kennzeichen	82 51 75 72 75
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Cod eschloss für ein Telefon zentral  D Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen	82 51 75 72 75 27
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Cod eschloss für ein Telefon zentral  D Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten	82 51 75 72 75 27 19
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben	82 51 75 72 75 27 19
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren	82 51 75 72 75 27 19 19
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf 54, 56,	82 51 75 72 75 27 19 19 86
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Cod eschloss für ein Telefon zentral  D Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf DisA	82 51 75 72 75 27 19 19 86 75
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf DisA Display	82 51 75 72 75 27 19 19 86 75 3
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf DisA Display Displayneigung	82 51 75 72 75 27 19 19 86 75 .3
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Cod eschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf DISA Display Displayneigung Dreierkonferenz	82 51 75 72 75 27 19 19 86 75 3 50 33
CE-Kennzeichen Chef/Sekretariat-Funktionen Codeschloss für ein Telefon zentral  Dienste zurücksetzen Direct Inward System Access Direktansprechen Direktantworten freigeben sperren Direktruf DisA Display Displayneigung	82 51 75 72 75 27 19 19 86 75 .3 50 33 27

# **Stichwortverzeichnis**

E		G	
Ebenenumschaltung	41, 53	Gebühren	
Editieren der Wahl		für anderes Telefon	43
Einfach-PSE		für Ihr Telefon	
Einstellungen am Telefon	49	Geheimes Aufschalten	73
Elektronisches Notizbuch ENB		Gespräch	
beenden		annehmen	13
Eintrag ändern		aus Halten übernehmen	37
Eintrag ansehen		aus Parken übernehmen	
Eintrag löschen		halten	37
Eintrag speichern		parken	36
Eintrag suchen		übergeben	35, 87
Funktionstasten		übergeben nach Durchsage	
Menü nutzen	63	von Anrufbeantworter übernehm	
neuer Eintrag		Gesprächslautstärke	13, 50
Rufnummer wählen		Gruppenruf	
schließen		im Team	
Empfangslautstärke			
Endgerätetausch			
Engerätetest		Н	
Extern telefonieren		Halten	
Extern-Kennzahl	25	Im Team	
		Headset = Hör-Sprechgarnitur	
F		Hinweise	
F		Hinweisruflautstärke	49
Fangen		HiPath AllServe	
Faxempfang Info		Aktoren	
Fehlermeldungen		Anrufumleitung nachziehen	
Flex Call		Gruppenruf	
Freie Tasten programmieren		Nachtschaltung	
Freisprechen		Rufzuschalten	
Freisprechfunktion		Sammelanschluss	94
Funktionalität prüfen	64	Schalter	
Funktionen		Tür öffnen	
auf Taste programmieren		Hör-Sprechgarnitur = Headset	19, 102
für anderes Telefon ein/aus	74	Hotline	28
von extern nutzen	75	HTML-Format	1 01
zurücksetzen			
Funktionsstörungen			
Funktionstasten	5		

Individuelle Kurzwahl	I	M	
Info(text)	Individuelle Kurzwahl	Makeln	32
empfangen         68         MFV-Nachwahl (Tonwahl)         28           entgegennehmen         68         Mikrofon für Freisprechen         3           löschen/anzeigen         68         Mikhören         3           senden         68         ohne Ton         73           Mobil telefonieren         69           Intern wählen         25         MSh im Amt umleiten         67           IP-Telefonie         94         MULAP Leitungstasten         82           K         Willen         30         Michören         82           Kennzahlwahl ins ISDN         77         Nachtseatheitungszeit         93           Keypad-Wahl         77         empfangen         68           Kopfsprechgarnitur         19, 102         entgegennehmen         68           Kostenverrechnung         45         Nachtschaltung         66           Kurzwahl         10         Nachtschaltung         66           Kurzwahl         20         Nachtschaltung         <	Info bei Faxempfang72	Im Team	84
entgegennehmen	Info(text)	Mehrfachrufnummer MSN umleiten .	67
Sischen/anzeigen   68	empfangen68	MFV-Nachwahl (Tonwahl)	28
Senden	entgegennehmen68	Mikrofon für Freisprechen	3
Intern wählen	löschen/anzeigen68	Mithören	
Internes Telefonbuch	senden68		
N	Intern wählen25	Mobil telefonieren	69
K       MULAP-Tasten       82         K       Kennzahlen       5       N         Kennzahlwahl ins ISDN       77       Nachbearbeitungszeit       93         Keypad-Wahl       77       Nachricht(text)       93         Komfort-PSE       80       entgegennehmen       68         Konferenz       33       löschen/anzeigen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       senden       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         wählen       42       22         zentral       42       0       0         Lampen=Leuchtdiode LED       3       10       0       0         Lautpere-Leuchtdiode LED       3       10        0       0       0       0       0       0       0       0       0       0       0 <th< td=""><td>Internes Telefonbuch41</td><td>MSN im Amt umleiten</td><td> 67</td></th<>	Internes Telefonbuch41	MSN im Amt umleiten	67
K         Kennzahlen         5         N           Kennzahlwahl ins ISDN         .77         Nachbearb eitungszeit         .93           key module         .3         Nachricht(text)         .93           key pad-Wahl         .77         empfangen         .68           Konferenz         .33         Kopfsprechgarnitur         .19, 102         send en         .68           Kostenverrechnung         .45         Nachtschaltung         .66           Kurzwahl         Nachtschaltung         .66           individuell speichern         .54         Nachtschaltung         .66           Kurzwahl         Nachtschaltung         .66           Nachtschaltung         .66         Nachtschaltung         .61           Leitungsteiten         .42         .61           LampenHeldungen verstehen 56, 82, 85, 86         .62, 85, 86         .62         .82, 85, 86           Leitung vormerken         .	IP-Telefonie94	MULAP Leitungstasten	82
Kennzahlen         5         N           Kennzahlwahl ins ISDN         77         Nachbearbeitungszeit         93           key module         3         Nachricht(text)         93           Keypad-Wahl         77         emfangen         68           Komfort-PSE         80         entgegennehmen         68           Kopfsprechgarnitur         19, 102         send en         68           Kostenverrechnung         45         send en         68           Kurzwahl         Nachtschaltung         66           Nachvahl         28         Nachvahl         28           Nachvahl         28         Nachwahl         28           Nachvahl         28         Parken (Gespräch)         36		MULAP-Tasten	82
Kennzahlwahl ins ISDN       77       Nachbearbeitungszeit       93         key module       3       Nachricht(text)         Keypad-Wahl       77       empfangen       68         Komfort-PSE       80       entgegennehmen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       send en       68         Kostenverrechnung       45       Nachschaltung       66         Kurzwahl       Nachschaltung       66         individuell speichern       54       Nachschaltung       66         wählen       42       2         zentral       42       0       optiset E adapter       101         beitung belegung verstehen       56, 82, 85, 86       86       AN-Telefonie       14         Lauthören       14       PDF-Format       101         Lautsprecher       13       LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86       86         Leitung vormerken       29       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitungsbelegung automatisch       25       Piloge des Telefons       103         PRZ Projektkennzahl       45         Probleme/Ansprechpartner       104         Programmierungen am Telefon       49         Projektges präc	K		
key module       3       Nachricht(text)         Keypad-Wahl       77       empfangen       68         Komfort-PSE       80       entgegennehmen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       send en       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachtschaltung       66         individuell speichern       54       Nachtschaltung       61         wählen       42       22         zentral       42       0       optiset E adapter       61         Wahlen       242       0       optiset E key module       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       EAN-Telefonie       94       Parken (Gespräch)       36         Lautbören       14       PDF-Format       101       personensucheinrichtung PSE       80         Leitung vormerken       29       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitungsbelegung automatisch       25       Pflege des Telefons       103         PilN       52         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         Projektgespräche       45         Projektgespräche       45		<del></del>	
Keypad-Wahl       77       empfangen       68         Komfort-PSE       80       entgegennehmen       68         Konferenz       33       löschen/anzeigen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       send en       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         wählen       42       22         zentral       42       22         Lampen=Leuchtdiode LED       3       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       LAN-Telefonie       94         Lauthören       14       Lautsprecher       13         LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitung vormerken       29       Piege des Telefons       103         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Projektgespräche       45         Projektgespräche       45<			93
Komfort-PSE       80       entgegennehmen       68         Konferenz       33       löschen/anzeigen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       senden       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       wählen       28         individuell speichern       42       22         zentral       42       22       0         L       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         Wählen       42       22       0         Lampen=Leuchtdiode LED       3       33       23         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       28, 85, 86       29       24         Lauthören       14       24       24       24         Lauthören       13       24       25       24       24         Pursonensucheinrichtung PSE       80         Persönliche Identifikationsnummer       52       25         Leitungstasten im Team       82       25       25       26       26       27       27       27       27       27       27       27       27       27	•		
Konferenz       33       löschen/anzeigen       68         Kopfsprechgarnitur       19, 102       senden       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       10       Nachwahl       28         individuell speichern       42       22       Nachwahl       28         wählen       42       22       0       optiset E adapter       101       optiset E key module       3         Lampen=Leuchtdiode LED       3       13       Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       Parken (Gespräch)       36         LAN-Telefonie       94       Parken (Gespräch)       36         Lauthören       14       PDF-Format       101         Leutngsrecher       13       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitung vormerken       29       Persönliche Identifikationsnummer       52         Leitungstasten im Team       82       PKZ Projektkennzahl       45         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Projektgespräche       45         Projektgespräche       45	Keypad-Wahl77		
Kopfsprechgarnitur       19, 102       senden       68         Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         wählen       42       22         zentral       42       20         L       optiset E adapter       101         Lampen=Leuchtdiode LED       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       LAN-Telefonie       94         Lauthören       14       Lautsprecher       13         LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86       PDF-Format       101         Leitung vormerken       29       Persönensucheinrichtung PSE       80         Leitungsbelegung automatisch       25       Pflege des Telefons       103         PIN       52         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Projektges präche       45			
Kostenverrechnung       45       Nachtschaltung       66         Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         wählen       42       22         zentral       42       42         Zentral       42       42         Lampen=Leuchtdiode LED       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       EAN-Telefonie       94         Lauthören       14       Parken (Gespräch)       36         Lautsprecher       13       PDF-Format       101         Leitung vormerken       29       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitungsbelegung automatisch       25       Pflege des Telefons       103         Leitungstasten im Team       82       PKZ Projektkennzahl       45         Probleme/Ansprechpartner       104       Programmierungen am Telefon       49         Projektges präche       45         Projektges präche       45			
Kurzwahl       Nachwahl       28         individuell speichern       54       Notizbuch, elektronisch (ENB)       61         wählen       42       22         zentral       42       0         Lampen=Leuchtdiode LED       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       LAN-Telefonie       94         Lauthören       14       Parken (Gespräch)       36         Lautsprecher       13       PDF-Format       101         Leitung vormerken       29       Personensucheinrichtung PSE       80         Leitungsbelegung automatisch       25       Pflege des Telefons       103         PilN       52         PkZ Projektkennzahl       45         Probleme/Ansprechpartner       104         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Projektgespräche       45         Prozedur			
individuell speichern	Kostenverrechnung45		
wählen       42         zentral       42         zentral       42         0       optiset E adapter       101         optiset E key module       .3         Lampen=Leuchtdiode LED       .3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       P         Lauthören       .94         Lautsprecher       .13         LED-Meldungen verstehen       .56, 82, 85, 86         Leitung vormerken       .29         Leitungsbelegung automatisch       .25         Leitungstasten im Team       .82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       .45         Programmieren freier Tasten       .53         Programmierungen am Telefon       .49         Projektgespräche       .45			
Variable   Variable	·	Notizbuch, elektronisch (ENB)	61
optiset E adapter			
Lampen=Leuchtdiode LED	26Huai42		
Lampen=Leuchtdiode LED       3         Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86       P         LAN-Telefonie       94         Lauthören       14         Lautsprecher       13         LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86         Leitung vormerken       29         Leitungsbelegung automatisch       25         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Projektgespräche       45         Prozedur	I .		
Lampenmeldungen verstehen 56, 82, 85, 86         LAN-Telefonie       94         Lauthören       14         Lautsprecher       13         LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86         Leitung vormerken       29         Leitungsbelegung automatisch       25         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Projektgespräche       45         Prozedur		optiset E key module	3
LAN-Telefonie       94         Lauthören       14         Lautsprecher       13         LED-Meldungen verstehen       56, 82, 85, 86         Leitung vormerken       29         Leitungsbelegung automatisch       25         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Projektgespräche       45         Prozedur			
Lauthören 14 Lautsprecher 13 LED-Meldungen verstehen 56, 82, 85, 86 Leitung vormerken 29 Leitungsbelegung automatisch 25 Leitungstasten im Team 82 Leitungstasten MULAP 82		P	
Lautsprecher		Parken (Gespräch)	36
LED-Meldungen verstehen56, 82, 85, 86 Leitung vormerken			
Leitungsbelegung automatisch 25 Leitungstasten im Team 82 Leitungstasten MULAP 82 PKZ Projektkennzahl 45 Programmieren freier Tasten 53 Programmierungen am Telefon 49 Projektgespräche 45 Prozedur			
Leitungsbelegung automatisch       25         Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Prozedur       45		9	
Leitungstasten im Team       82         Leitungstasten MULAP       82         PKZ Projektkennzahl       45         Probleme/Ansprechpartner       104         Programmieren freier Tasten       53         Programmierungen am Telefon       49         Prozedur       45			
Leitungstasten MULAP 82  Leitungstasten MULAP 82  PKZ Projektkennzahl 45  Probleme/Ansprechpartner 53  Programmieren freier Tasten 49  Projektgespräche 45  Prozedur		S .	
Probleme/Ansprechpartner			
Programmieren freier Tasten	Leitungstasten WIOLAP82		
Programmierungen am Telefon			
Projektgespräche			
Prozedur			
auf Taste programmieren 58		, ,	
		auf Taste programmieren	58

# Stichwortverzeichnis

R		T	
Raumüberwachung	73	Tasten	
Reinigen des Telefons 1		belegen	53
Relocate		beschriften	
Röcheln	28	fest belegt	3
Rückfrage	32	frei belegbar	
Ruf umschalten		programmieren	
im Chef/Sekretariat	88	unvollständig speichern	
Ruf zuschalten	91	Tastenbelegung prüfen	
Rufnummer		Tastenfelder beschriften	
Anzeige ausschalten	27	Team mit Leitungstasten	82
korrigieren		Telefon	
speichern		ab-/aufschließen	51
unterdrücken		anderes sperren	
zuweisen		anderes wie eigenes nutzen	
Rufnummer editieren		bedienen	
Rufnummer tauschen		einstellen	
Rufnummernschild 1		pflegen	
Rufnummernunterdrückung		reinigen	
Ruftonklangfarbe		sperren	
Ruftonlautstärke		testen	
Ruhefunktion		zentral ab-/aufschließen	
Transfer Mineral III	20	Telefonbuch intern	
		Telefondatendienst	
\$		Telefonieren mit Headset	
Sammelanschluss	89	Termin	
Schalter	79	Terminruf entgegennehmen	
Schlosscode speichern	52	Testen des Telefons	
Schreibtastatur	3	Tonwahl	
Sekretariat-Funktionen	82	Trennen 13, 14, 17, 26, 37,	
Selbsttätiger Verbindungsaufbau	28	Tür öffnen	
Sensoren	79	mit Code	
Service-Menü	5	Türfreigabe	
Shift 41,	53	Türöffner betätigen	
Signal zum Netz	30	Türsprechstelle	
Signalton bei Anklopfen ein-/aus		Taroproonatono	22
Sonderwählton	20		
Sperren/Entsperren		U	
Störungen 1	03	Übergabe (Gespräch)	35, 87
Symbolerklärungen		nach Durchsage	
,		Übergreifendes Löschen	
		Überlastanzeige	
		Übernahme (Anruf)	
		Umleitung	
		Mehrfachrufnummer MSN	
		Umziehen mit Telefon	
		Umzugsfunktion	

V	
Variable Anrufumleitung	35
Verbindungsaufbau	
selbsttätig2	28
Verbindungskosten	
für anderes Telefon	13
für Ihr Telefon	
Verteilen von Anrufen	
Vormerken Leitung2	
3	
\A/	
W	
Wahl editieren2	
Wahl wiederholen	
über Anruferliste3	39
Wählen	
aus Anruferliste3	
aus Elektronischem Notizbuch	
aus internem Telefonbuch	11
intern/extern2	25
mit aufliegendem Hörer2	25
mit Blockwahl2	
mit Kurzwahl	12
mit Wahlhilfe3	31
mit Wahlwiederholung	10
mit Zielwahltasten 🗠 🗀 🗀	11
über gespeicherte Ziele3	38
Wahlhilfe	
S0-Bus	31

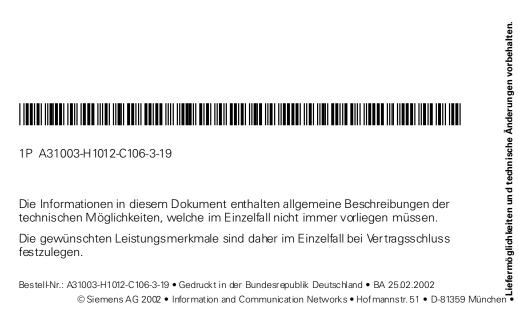
# Z

Zentrales Codeschloss	75
Zubehör	101
Zurücksetzen Funktionen	72
Zweitanruf	
annehmen	15
erlauben	16
verhindern	16
Zweite Ebene	41, 53
Zweiten Teilnehmer anrufen	32

Wartende Anrufe ......24
Wiederanruf ......36







1P A31003-H1012-C106-3-19

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, welche im Einzelfall nicht immer vorliegen müssen.

Die gewünschten Leistungsmerkmale sind daher im Einzelfall bei Vertragsschluss festzulegen.

# **SIEMENS**

HiPath 3000
HiPath AllServe
Hicom 150 E/H
optiset E memory



# Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Nachfolgende Tabelle zeigt alle möglichen Funktionen, wie am Display angeboten. Wenn eingerichtet (Systembetreuung fragen), können Sie die Funktionen im direkten Dialog (auswählen + bestätigen), über das Service-Menü (auswählen + bestätigen oder Kennzahl) oder über Funktionstasten einleiten.

Funktionen (=Displayanzeige)	im direkten Dialog	über Service- Service Menü	Menü	über Funktions- taste
		4	Kennzahl	
Anklopfen annehmen	✓	✓	<b>*</b> 55	X
Anklopfen ohne Ton	✓	✓	<b>*</b> 87	X
Anklopfen mit Ton	✓	✓	#87	X
aut.Anklopfen ein		✓	*490	X
aut.Anklopfen aus		✓	#490	X
Anrufe abweisen				
Trennen				X
Anruferliste	<b>√</b>	✓.	#82	X
Rufnr. speichern	✓	✓	*82	Χ
Anrufschutz ein	<b>√</b>	✓.	*97	X
Anrufschutz aus	✓	✓	#97	Х
Anrufverteilung		<b>√</b>	404	
anmelden		<b>√</b>	*401	X
abmelden		<b>√</b>	#401	X
verfügbar		<b>✓</b>	*402 #402	X X
nicht verfügbar nachbearbeiten ein		<b>∨</b> ✓	#402 *403	X
		<b>∨</b> ✓		X
nachbearbeiten aus Nacht-Ziel ein		<b>∨</b> ✓	#403 *404	X
Nacht-Ziel aus		<b>↓</b>	#404	X
Zahl der Anrufe		· /	*404	X
Antwort-Text ein	<b>✓</b>	·	*69	X
Antwort-Text aus	· /	·	#69	X
assoz. Dienste		<b>√</b>	*83	X
assoziierte Wahl	<del>                                     </del>	<b>√</b>	* 67	X
Aufschalten	<b>/</b>	·	*62	X
Babyphone	·	·	*88	X
Blockwahl		·	00	Λ
wählen	<b>✓</b>			
Dienste zurücksetzen		<b>√</b>	#0	Х
Direktansprechen		<b>√</b>	*80	X
Direktanspredien	<b>✓</b>	·	*96	X
Direktantwort aus	· /	· /	#96	X
DISA	·	-	1100	^
DISA intern	<b>/</b>	<b>√</b>	*47	X
Ebenenumschaltung (Shift)	<del>                                     </del>	•	** 47	X
Endgerätetest		<b>√</b>	*940	^
	-	<b>√</b>	*84	X
Fangen	I	ľ	^ 84	Ι ^

Funktionen (=Displayanzeige)	im direkten Dialog	über das Service-Menü Service Menü		über Funktions- taste
	■ Dialog	4 1	Kennzahl	taste
Flex Call		<u> </u>	*508	Х
Gruppenruf ein	<b>√</b>	✓	<b>*</b> 85	Х
Gruppenruf aus	✓	✓	#85	X
Alle Gruppen ein	✓	✓	*85*	X
Alle Gruppen aus	✓	✓	#85#	X
Headset (Hör-Sprechgarnitur)				
Anruf entgegenehmen	✓			
Hotline				
Info senden	✓	✓	<b>*</b> 68	Х
gesendete Infos	✓	✓	#68	X
Infos anzeigen	✓	✓	#68	X
Briefkasten				X
Keypad-Wahl		✓	*503	
Konferenz	<b>√</b>	✓	*3	X
Konferenz einleiten	<b>√</b>			
Konferenz erweitern	✓ ✓ ✓	,		
Konferenz beenden	<b>V</b>	<b>~</b>	#3	
TIn-Liste anzeigen	<b>V</b>			
Teilnehmer auslösen	<b>Y</b>		¥401	
Konferenz-TLN trennen (nur für USA) Kostenanzeige (eigenes Telefon)		<b>√</b>	*491 *65	V
Kostenanzeige (eigenes Teleion) Kosten abfragen (fremdes Telefon)		·	~ 00	X X
Kurzrufnr. wählen		<b>√</b>	*7	X
Kurzwahl ändern (individuell)		· ·	*92	X
Leitung vormerken	<b>✓</b>	·	. 72	X
Makeln	· ·	<b>√</b>	*2	X
MFV-Wahl	· ·	·	*53	X
Mikrofon aus		·	*52	X
Mikrofon ein	· /	· /	#52	X
Mithören			*944	^
Nachtschaltung ein	<b>√</b>	<b>√</b>	*44	Х
Nachtschaltung aus	<b>√</b>	<b>1</b>	#44	X
Parken		<b>√</b>	*56	X
zurück aus Parken		✓	#56	^
Personensuche		<b>√</b>	*45	Х
Melden (nicht für USA)		✓	#45	X
Projektkennzahl		✓	<b>*</b> 60	Х
Rückfrage	✓			
zurück zum Wartenden	✓	✓	*0	
beenden und zurück	✓	✓	*0	
Übergeben/Übernehmen	✓			
Rückruf	✓	✓	<b>*</b> 58	X
Rückruf-Aufträge/löschen	✓	✓	#58	
Rufnr. tauschen		✓	*9419	Х
Tauschen quittieren	<b>✓</b>		#9419	1

# Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen (=Displayanzeige)	ayanzeige) direkten Service		Menü	über Funktions-	
	Dialog	Service Menü	Kennzahl	taste	
Rufnr.unterdrücken	<u> </u>	<u> </u>	*86	X	
Rufnr. weitergeben	✓	✓	#86	X	
Rufnr.zuweisen (nicht für USA)	<b>√</b>	✓	*41	X	
Rufumschalt. ein		✓	<b>*</b> 502	X	
Rufumschalt. aus		✓	#502	X	
Rufzuschaltung		✓	<b>*</b> 81	X	
Rufzuschaltung aus		✓	#81	X	
Ruhe ein	✓	✓	<b>*</b> 98	Х	
Ruhe aus	✓	✓	#98	X	
Schalter ein		✓	<b>*</b> 90	Х	
Schalter aus		✓	#90	X	
Signal zum Netz (Flash)		✓	<b>*</b> 51	X	
Sprachenauswahl		✓	<b>*</b> 48		
Tastenbelegung		✓	<b>*</b> 91	X	
Tel. abschließen	<b>√</b>	✓	<b>*</b> 66	X	
Tel. aufschließen	✓	✓	#66	X	
Schlosscode ändern		✓	<b>*</b> 93		
Telefonbuch	✓			X	
Telefondatendienst			*42		
Termin ein		✓	*46	X	
Termin aus		✓	#46	X	
Türfreigab e ein		✓	<b>*</b> 89	X	
Türfreigabe aus		✓	#89	X	
Türöffner		✓	<b>*</b> 61	X	
Übergeben	✓				
Übernahme, gezielt		✓	<b>*</b> 59	X	
Übernahme, Gruppe	✓	✓	<b>*</b> 57	X	
Anruf übernehmen	✓				
Umleitung ein	<b>√</b>	✓	<b>*</b> 1	X	
1=alle Anrufe	✓.	✓	<b>*</b> 11	X	
2=nur externe Anrufe	<b>√</b>	✓.	*12	X	
3=nur interne Anrufe	<b>✓</b>	<b>√</b>	*13	X	
Umleitung aus		<b>√</b>	#1	X	
Umleitung Amt ein	<b>√</b>	<b>✓</b>	*64	X	
Umleitung Amt aus Umleit. MULAP ein	·	<b>√</b>	#64 *501	X X	
Umleit. MULAP ein Umleit. MULAP aus		<b>V</b> ✓	#501	X	
Wahlwiederholung		,	#501	X	
		<b>√</b>	*63	X	
Wiederaufnahme, LTg		<b>√</b>		X	
zentr. Codeschloss		<b>'</b>	*943	X	